

AFFAIRES

FIN DE SÉANCE > LA TENTATION DE LA FIDUCIE PAGE 7

S&P/TSX ▲ 10573,06 +14,66 (+0,14%)	Actions négociées ▲ 85 ▼ 134 Inchangées : 5	TSX CROISSANCE ▼ 1912,25 -2,59 (-0,14%)	QUÉBEC 30 ▼ 1117,57 -2,83 (-0,25%)	Actions négociées ▲ 10 ▼ 16 Inchangées : 4	NASDAQ ▼ 2129,76 -7,89 (-0,37%)	DOW JONES ▼ 10412,82 -50,23 (-0,48%)	S&P 500 ▼ 1208,41 -3,87 (-0,32%)
---	--	--	---	---	--	---	---

Norbourg et l'Autorité des marchés financiers

Un ver dans la pomme ?



SOPHIE COUSINEAU
LE MONDE DES AFFAIRES

Dans l'affaire Norbourg, il a beaucoup été question de la «filière Caisse», en référence aux dirigeants de ce gestionnaire de fonds communs qui avaient déjà travaillé pour la Caisse de dépôt et placement du Québec. Mais il y avait aussi une filière de l'Autorité des marchés financiers.

Que des anciens de l'Autorité, la police des marchés financiers du Québec aient occupé des fonctions clefs chez Norbourg soulève des questions autrement plus préoccupantes, toutefois. L'enquête de l'Autorité des marchés financiers (AMF) a-t-elle fait l'objet de fuites? Et est-ce que Norbourg a ainsi eu plus de facilité à duper les enquêteurs de l'AMF dont l'in-

vestigation portait sur le présumé détournement de fonds de 69,8 millions de dollars ?

D'entrée de jeu, notons quelques faits troublants. Lorsque les policiers ont perquisitionné dans les bureaux de Norbourg sur le boulevard René-Lévesque à Montréal, jeudi dernier, le grand patron de Norbourg, Vincent Lacroix, était absent. Au même moment, il se trouvait chez son comptable en compagnie de son avocat.

Vincent Lacroix avait-il été prévenu de la descente? Interrogée au téléphone, Nathalie Drouin, directrice

je ne crois pas cela, je suis convaincue que non, a-t-elle fini par dire. Il y avait une audition (avec l'AMF) qui s'en venait, parce que, malheureusement, son dossier avançait. C'est normal qu'il se trouvait avec ses avocats.» Coïncidence, donc.

Par ailleurs, Vincent Lacroix a affirmé, dans l'entrevue télévisée qu'il a accordée dimanche au Canal Argent, qu'il savait que Norbourg faisait l'objet d'une enquête depuis le 12 novembre 2004. Pourtant, l'Autorité venait tout juste de transformer son inspection en enquête formelle, à la suite des anomalies qui avaient été décelées dans sa comptabilité. D'après Nathalie Drouin, l'enquête a été déclenchée en octobre.

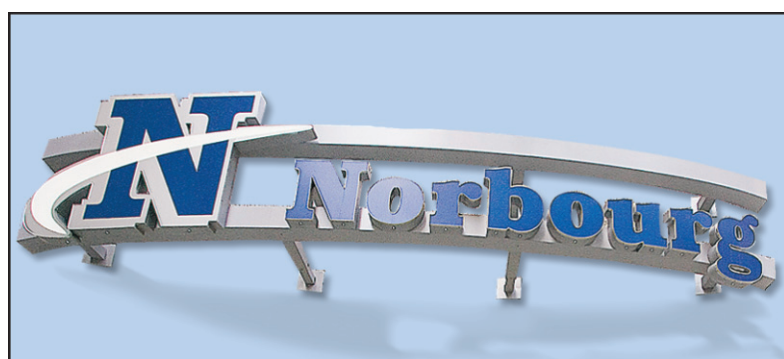
Or, c'est en septembre 2004 que Jean Hébert a quitté son poste d'analyste à l'Autorité des marchés financiers pour se joindre à Norbourg Gestion d'actifs à titre de vice-président finances. Était-il responsable à ce titre de la conformité de la firme? Il a été impossible de le joindre hier.

« Nous aussi, nous avons été dupés. (...) Ils ont falsifié de nombreux documents. On n'y voyait que du feu. »

— NATHALIE DROUIN, directrice générale aux affaires juridiques de l'Autorité des marchés financiers.

générale aux affaires juridiques de l'Autorité, a eu un moment d'hésitation avant de répondre. «Moi,

> Voir **COUSINEAU** en page 2



> Vincent Lacroix a-t-il été prévenu de la descente policière ?

> Comment Norbourg a-t-elle pu duper aussi facilement l'Autorité des marchés financiers ?

> Pourquoi l'Autorité a-t-elle pris des mois avant d'intervenir ?

> TANDEM SUR LE POINT D'ÊTRE VENDUE > LES ACTIONS DE LACROIX DANS DIANOR GELÉES PAGE 3

AUJOURD'HUI

La Scotia cherche l'expansion à l'étranger

La Banque Scotia a annoncé hier un bénéfice net de 784 millions pour le troisième trimestre, en hausse de 7 % par rapport au bénéfice net enregistré au trimestre correspondant de l'an dernier, qui était de 731 millions.
PAGE 4

Quebecor pris à partie en Ontario

L'un des plus gros syndicats de médias en Ontario critique sévèrement la décision de Quebecor de fusionner l'impression de ses quotidiens de Toronto et de London dans une nouvelle usine en banlieue de Toronto.
PAGE 4

Le pétrole risque de faire monter l'inflation aux États-Unis

La hausse des cours du pétrole risque de faire monter l'inflation aux États-Unis. Dans ce contexte, la Réserve fédérale (Fed) n'a sans doute pas fini de relever ses taux directeurs, ont estimé les gouverneurs de la Fed lors de leur dernière réunion dont le procès-verbal a été publié hier.
PAGE 5

Rumeurs sur un cellulaire iPod

Une invitation lancée hier aux médias par Apple a suffi pour lancer de tenaces rumeurs sur la sortie imminente d'un baladeur Ipod doté de capacités cellulaires.
PAGE 5

LE CHIFFRE DU JOUR

15,6%

Au cours du premier trimestre 2005, les bénéfices avant impôts des entreprises canadiennes ont augmenté de 15,5 % en termes annualisés par rapport au trimestre précédent. En 2004, les profits avant impôts se sont accrûs de 18,7 % au Canada.

Source : Banque Laurentienne

Acquisition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise : www.acquisition.biz

3291453A 3329544

BOIS D'OEUVRE

Le Canada n'aura pas fêté longtemps...

MARIE TISON

À peine trois semaines après avoir remporté une victoire dans le dossier du bois d'oeuvre dans le cadre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), le Canada vient d'essuyer une défaite à l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

« Devant un juge américain, c'est le droit américain qui va l'emporter », a déclaré Carl Grenier, vice-président et directeur général du Conseil de libre-échange sur le bois d'oeuvre.

Un groupe de travail constitué en vertu de l'OMC a déterminé que les États-Unis s'étaient conformés aux règles internationales en statuant que les importations canadiennes de bois d'oeuvre menaçaient de causer des préjudices à l'industrie américaine.

« Nous sommes déçus, nous aurions voulu gagner », a admis le ministre canadien du Commerce international, Jim Peterson, au cours d'une conférence de presse téléphonique. Il a toutefois souligné qu'il ne s'agissait encore que d'une décision intérimaire. « Nous l'étudions avec attention, nous avons l'intention d'en appeler », a-t-il déclaré.

Pour l'instant, la décision est confidentielle et ne sera rendue publique que dans un peu plus d'un mois. Les groupes spéciaux constitués en vertu de l'OMC fournissent toujours leur décision aux parties impliquées sur une base confidentielle afin de leur permettre de soumettre des corrections pour des erreurs de fait.

Le lobby des producteurs de bois américains, la Coalition for Fair Lumber Imports, a accueilli le jugement du groupe spécial de l'OMC avec satisfaction. « C'est la bonne décision », a déclaré le chef de la direction de la coalition, Scott Shotwell, dans une entrevue téléphonique de Washington.

Au Canada, on a tenté de minimiser l'importance de ce jugement. Le président-directeur général du Conseil de l'industrie forestière du Québec, Guy Chevrete, a

notamment parlé d'un « irritant ». Pour sa part, le ministre Peterson a soutenu que la défaite subie par le Canada devant l'OMC ne nuira pas à sa cause devant un tribunal américain, la Court of International Trade.

Le vice-président et directeur général du Conseil de libre-échange sur le bois d'oeuvre (Clé-Bois), Carl Grenier, a abondé dans son sens. « Devant un juge américain, c'est le droit américain qui va l'emporter, a-t-il déclaré. Or, le droit américain a été modifié pour mettre en oeuvre les décisions de l'ALENA. »

> Voir **BOIS D'OEUVRE** en page 2

Essence Le pire est à venir

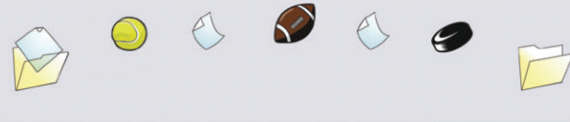


Une fois de plus, les automobilistes ont subi les répercussions de la flambée du prix du pétrole, hier. Le litre d'essence ordinaire a dépassé 1,15 \$ et, s'il faut se fier aux tendances du marché, il atteindra 1,20 \$ d'ici peu. Poussé par l'ouragan Katrina, le prix du brut a frôlé les 71 \$US le baril en cours de séance, avant de se replier légèrement. Les contrats de livraison d'essence en septembre à la New York Mercantile Exchange ont grimpé de 42 cents US, ou 20 %, en une seule journée, du jamais vu, pour atteindre 2,48 \$US le gallon. La poussée des prix à la pompe aura pour effet de ralentir la croissance puisque les consommateurs auront moins d'argent à dépenser ailleurs. Nos informations en page A1 et en page 5 de ce cahier.

PHOTO IVANO H. DEMERS, LA PRESSE

Transfert d'information

L'information sportive en temps réel sur cyberpresse.ca/sports



MISE À JOUR CONTINUELLE

cyberpresse.ca

ON GAGNE À LE CONSULTER SOUVENT

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

83,93¢ US
 VARIATION **+0,50¢**
68,73¢€ **+0,49¢**

SOMME REQUISE POUR ACHETER UN DOLLAR US: 1,1915\$
UN EURO: 1,4550\$

TAUX PRÉFÉRENTIEL 4,25%
TAUX DE LA BANQUE DU CANADA 2,5%
OR (NY gold) 431,20\$ US -5,80\$ US
PÉTROLE (North sea Brent) N.disp.\$ US +N.disp.\$ US

DILBERT



Un ver dans la pomme?

COUSINEAU

Chose certaine, son prédécesseur à ce poste l'était. L'ancien vice-président finances, Éric Asselin, s'occupait de la gestion des capitaux et de la préparation des budgets. « Il est également responsable de la supervision des opérations et des relations avec les organismes de réglementation », est-il écrit dans le rapport annuel 2003 de Norbourg.

D'où venait Éric Asselin? Avant de se joindre à Norbourg, en mars 2002, il travaillait pour la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), l'un des ancêtres de l'Autorité des marchés financiers. Et il avait justement pour fonction de surveiller les firmes de fonds communs de placement. D'après le porte-parole de l'AMF, Philippe Roy, il travaillait comme inspecteur.

Le rapport annuel de Norbourg indique toutefois qu'Éric Asselin a travaillé pendant plus de trois ans « en tant qu'inspecteur et enquêteur » pour la CVMQ.

Inspections et enquêtes sont menées par des équipes distinctes. Les inspections, qui sont de routine, servent à vérifier les états financiers et la solvabilité des firmes. Les enquêtes sont déclenchées à la suite de plaintes, et ce travail, exécuté par des avocats, des comptables et des anciens officiers des forces de l'ordre, s'apparente à celui de policiers. Avant son passage à la CVMQ,

Éric Asselin était vérificateur auprès de Revenu Québec. (Au fait, sait-il pourquoi Vincent Lacroix s'est engagé à verser plus de 22,5 millions de dollars du ministère du Revenu du Québec, une somme astronomique pour des impôts en souffrance et qui mystifie tous les observateurs de ce dossier?)

Le « stratagème » employé chez Norbourg pour détourner des fonds remonte « à au moins 2003 », est-il écrit dans l'ordonnance de blocage déposée le 23 août. Ce qui signifie que les deux anciens employés de l'Autorité travaillaient pour la firme au moment où les malversations financières se seraient produites.

Peut-être que les deux hommes n'ont rien à voir avec les faits qui sont reprochés à Norbourg, mais de leurs postes d'observateurs privilégiés, ils auraient minimalement dû savoir et, idéalement, sonner l'alarme.

Chose certaine, Norbourg a été particulièrement habile et a déjoué l'Autorité des marchés financiers pendant les longs mois de son enquête, de l'aveu même de sa responsable des affaires juridiques.

En effet, quand on lui demande pourquoi l'AMF a mis autant de temps avant de suspendre les activités de la firme et de geler les comptes bancaires de Norbourg et de Vincent Lacroix, Nathalie Drouin fait une confession candide. « Nous aussi, nous avons été leurés », dit-elle.

L'Autorité, raconte-t-elle, a émis « plus de 150 ordonnances » dans lesquelles l'organisme exigeait des explications et des preuves au sujet de revenus et de contrats qui semblaient louches. « Quand on leur demandait de se justifier, on recevait des choses qui se tenaient sur papier. Ils ont falsifié de nombreux documents. On n'y voyait que du feu. »

L'Autorité refuse toutefois de dévoiler l'identité de ses interlocuteurs chez Norbourg.

L'AMF soupçonnait depuis longtemps que Norbourg avait des sources de financement occultes. « Mais cela ne fait même pas un mois qu'on a découvert les détournements de fonds, dit Nathalie Drouin. Dès qu'on l'a su, on est intervenu extrêmement rapidement pour sécuriser ce qui reste à sécuriser. »

« On n'aurait pas pu mettre une firme à terre juste sur une histoire louche qui s'est produite en Suisse », justifie l'avocate, en référence à une fraude qui aurait été commise en Suisse et dont Norbourg aurait profité, sans pour autant faire l'objet d'accusations.

Il est vrai que, dans le monde financier, la valeur d'une firme tient à son nom. Personne ne confierait ses épargnes durement gagnées à un gestionnaire de fonds à la probité douteuse. Aussi, l'Autorité des marchés financiers ne peut pas lancer des accusations à la légère.

Mais la mission fondamentale de l'Autorité des marchés financiers, ce n'est pas de protéger la réputation

des gestionnaires de fonds communs de placement. C'est de protéger les petits investisseurs comme vous et moi.

Était-ce si fou de conclure que, si les millions tombaient sur Norbourg comme les feuilles à l'automne, ils pouvaient en ressortir tout aussi facilement? Était-ce si fou de penser que si le président de Norbourg, Vincent Lacroix, sentait le besoin de se promener avec un garde du corps, il n'avait peut-être pas la conscience tranquille?

À tout prendre, j'aurais préféré que l'Autorité intervienne plus rapidement, quitte à faire l'objet d'une poursuite en cas d'erreur dont les

frais auraient été assumés par les contribuables.

Dix mois d'enquête, c'est beaucoup trop long. Les dirigeants de Norbourg ont eu des mois et des mois pour effacer les traces de ces présumées malversations. Surtout, des milliers d'épargnants ont acheté ou conservé des parts de fonds sans savoir qu'ils tombaient dans un piège à ours. Et toutes les précautions que l'Autorité des marchés financiers recommande de prendre avant d'investir n'auront servi à rien.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueuse sophie.cousineau@lapresse.ca

Le Canada n'aura pas fêté longtemps...

BOIS D'OEUVRE

Le Canada s'est adressé à la Court of International Trade pour obtenir le remboursement des 5 milliards de dollars versés en droits compensatoires et en droits antidumping par les exportateurs canadiens de bois d'oeuvre.

Le 10 août dernier, un Comité de contestation extraordinaire constitué en vertu de l'ALENA a donné raison au Canada dans le dossier du bois d'oeuvre.

L'administration américaine a cependant refusé d'éliminer les droits compensatoires et les droits antidumping imposés aux exportateurs canadiens et de rembourser les droits versés depuis le début du conflit en alléguant que sa Commission du commerce international avait rendu une nouvelle décision qui n'était pas sujette au jugement

du comité de l'ALENA. « Nous voulons que les États-Unis respectent l'ALENA, a déclaré le ministre Peterson. Cette question ne touche pas uniquement le bois d'oeuvre: on parle ici de la plus importante relation commerciale qui soit. »

La voie juridique risque cependant d'être longue: la décision de la Court of International Trade pourrait venir au milieu de 2006. Ce jugement pourrait être porté en appel, ce qui ferait traîner les choses jusqu'en 2007 ou 2008.

« En dépit de sa victoire, l'administration américaine estime que les litiges juridiques ne vont pas résoudre ce problème vieux de 20 ans, a déclaré la porte-parole du Bureau américain du représentant au Commerce, Neena Moorjani, par voie de communiqué. Une entente négociée demeure la meilleure solution et nous espérons que les négociations reprendront aussitôt que possible. »

M. Grenier s'est toutefois montré cynique face à de telles négociations. « Négocier avec les Américains sur une pareille chose a toujours été un jeu de massacre, a-t-il déclaré. C'est un jeu d'usure où, à la fin, on se rend à leurs conditions. »

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, a cependant dit préférer la voie de la négociation dans ce dossier. « Ce que nous espérons, c'est que le gouvernement américain affirme son engagement au plus haut niveau envers l'accord de libre-échange et qu'on puisse reprendre les négociations », a-t-il déclaré. Au bureau de Paul Martin, on a fait savoir que le premier ministre canadien entendait terminer ses consultations avec les provinces et l'industrie avant de communiquer « bientôt » avec le président George W. Bush.

Avec la Presse Canadienne

6				2		4		
			6	5				9
	3	5						
		2			5		6	
3	7					4		
9						3	7	1
			2		1			8
7								
		8		3			1	5

Niveau de difficulté : MOYEN

0046

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	8	6	2	5	4	9	7	3
5	3	7	9	1	6	2	8	4
2	9	4	8	7	3	6	5	1
3	5	1	7	2	9	8	4	6
7	4	2	6	8	5	1	3	9
9	6	8	4	3	1	5	2	7
8	2	9	3	6	7	4	1	5
6	1	3	5	4	8	7	9	2
4	7	5	1	9	2	3	6	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

0045

ASSOCIATION DES **MBA** DU QUÉBEC

Les déjeuners-rencontres **FASKEN MARTINEAU** de l'Association des MBA du Québec

M. Jean Laporte
Président, Est du Canada Rogers Sans-fil

Sans-fil et sans limite
Comment Rogers Sans-fil anticipe le développement de cette technologie

Le mercredi 14 septembre 2005, à 11h45
 Hôtel Omni Mont-Royal, Salon Les Saisons

Membre régulier: 45 \$
 Membre étudiant: 35 \$
 Membre retraité: 35 \$
 Non-membre: 75 \$
 Table de 8 personnes: 495 \$ (taxes non comprises)

Pour réservation: (514) 282-3810 - Internet: amqa.com

Nos commanditaires: **Bell** **BANQUE NATIONALE** **LA PRESSE**

700 **Affaires**

800 **Avis**

710 **OCCASIONS D'AFFAIRES**

801 **AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES**

INVESTISSEURS ET GESTIONNAIRES de carrière cherchent entreprises manufacturières /services ou techno. 514-495-1441

PROBLÈMES D'IMPÔTS ?
DÉPENSES REFUSÉES ? Cie ou individu (évaluation confidentielle)
www.defenseursfiscaux.com * 450-449-5533

714 **FRANCHISES**

Centre du Rasoir

FRANCHISES DISPONIBLES
 Avec plus de 65 magasins en exploitation au Québec et en Ontario et 45 années d'expérience dans le domaine du commerce au détail **Centre du Rasoir** met à la disposition de potentiels investisseurs/opérateurs, plusieurs magasins situés dans d'excellents emplacements aussi bien dans le grand Montréal qu'à travers la province de Québec.

- Formation complète
- Clientèle établie
- Assistance continue
- Investissement min.
- Redevances
- Financement graduelles disponible

Possibilités immédiates de franchises
 Tél.: 514-636-4512 poste 304
 Courriel: jean-claude@cdrem.com

715 **FINANCEMENT**

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

RECHERCHE de financement hypothécaire sur condos neufs, Vallée St-Sauveur, 75% de l'évaluation en 1er rang. Crr s'abstenir. 450-227-1006 Jean-François.

800 **Avis**

801 **AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES**

AVIS AUX CRÉANCIERS ET AUTRES

Toutes créances contre la succession **ÉDOUARD PILEY**, anciennement de la ville de Victoriaville, qui est décédé le 24 juillet 2005, doivent être déposées au bureau des représentants corporatifs soussignés avant/ ou le 30 septembre 2005, par la suite les soussignés distribueront les biens de ladite succession en considérant seulement les créances déjà adressées. Daté à Montréal ce 30 août 2005, La Société CANADA TRUST, 1000 de La Gauchetière O., bureau 2700, Montréal, Québec, H3B 4W5.

AVIS de clôture d'inventaire
 (Avis dans le journal: C.c.Q., art. 795)
 Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **GASTON LAROSE**, en son vivant résidant au 1497, Laurier Est, app. 5, Montréal, Québec, H2J 1H8, survenu le 12 février 2005, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Marthe LAROSE VÉRÉS, le 16/08/2005, devant Me Mélanie Blais, notaire, lequel inventaire peut être consulté à son étude au 1681, rue Rachel Est, bureau 22, Montréal, Québec, H2J 2K7.

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE **La schizophrénie Ça se dit, ça se vit!**
 (514) 251-4000 # 3400
 1 866 888-2323
www.schizophrénie.qc.ca

AVIS PUBLIC - SMITH & NEPHEW INC.

LE PRÉSENT AVIS s'adresse à toute personne n'ayant pas reçu de relevé de prestations suite à la terminaison totale du Régime de retraite des employés de **SMITH & NEPHEW INC. (le "régime")**, et qui croit avoir des droits dans le cadre du régime ou en vertu de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite (la "Loi"). Si vous êtes dans cette situation, vous devez en informer le comité de retraite avant le 6 septembre 2005 au plus tard, à l'adresse ci-dessous ou encore la Régie des rentes du Québec, Direction des régimes de retraite, C.P. 5200, Québec (Québec) G1K 7S9 en mentionnant le numéro de dossier 2109.

Avis est également donné à tous les participants actifs ou inactifs, à tous les bénéficiaires et à toute autre personne qui croit avoir des droits dans le cadre du régime que ce dernier a été totalement terminé en date du 31 mai 2005 et que sa liquidation est présentement en cours.

Le comité de retraite a fait préparer un rapport actuariel de terminaison totale du régime. Les personnes qui pourront justifier avoir des droits dans le cadre du régime pourront consulter le rapport de terminaison totale ou en demander une copie au comité de retraite à l'adresse suivante:

Comité de retraite
 À l'attention de: Joanne Frenette
 Smith & Nephew Inc.
 4707, rue Lévy
 St-Laurent, Québec H4R 2P9

GARDE PROVISOIRE

PRENEZ AVIS QUE Me Carolina Cernica, notaire à Montréal, est en possession du greffe et des dossiers de Me Teresa Oledzka, notaire, tel qu'il appert d'une ordonnance de garde provisoire émise par Me Denis Marsolais, président de la Chambre des notaires du Québec, en date du 2 août 2005.

ONTARIO

COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE COUR DE LA FAMILLE

AVIS À : Jean-Yves Duplessis

UNE CAUSE A ÉTÉ INTRODUITE CONTRE VOUS DEVANT LE TRIBUNAL situé au 161 Elgin St., Ottawa, Ontario, K2P 2K1. La prochaine date d'audience est fixée au 1er septembre 2005 à 10:00 am ou dès que possible par la suite.

Le tribunal peut rendre une ordonnance dans le cadre de cette cause qui peut porter atteinte à vos droits. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements au sujet de la cause auprès du greffe situé au 161 Elgin St. Ottawa, Ontario, K2P 2K1.

Vous pouvez également obtenir des renseignements au sujet de cette cause auprès de Me Franck Laveau, 1725 St-Laurent Blvd, suite 212, Ottawa, Ontario, K1G 3V4, tél.: 613-523-0307, fax : 613-523-0377.

SI VOUS NE VOUS PRÉSENTEZ PAS AU TRIBUNAL, UNE ORDONNANCE PEUT ÊTRE RENDUE SANS VOUS ET ÊTRE EXÉCUTÉE CONTRE VOUS.

850 **AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENTS DE NOM**

PRENEZ AVIS que la société **SERVICES CONSEILS BAYARD INC.** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre en date du 30 septembre 2005. Raymond Bayard, président Montréal, le 23 août 2005 R 850

Miser sur l'avantage québécois pour développer notre économie à l'échelle mondiale !

Conférencier **Claude Béchard**
 Ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

En collaboration avec : **Le Journal Votre Argent** **Journal-montreal** **RSM Richter** **TELUS**

Chambre de commerce du Montréal métropolitain Board of Trade of Metropolitan Montreal

3336012A

AFFAIRE NORBOURG

LA PRESSE AFFAIRES

Tandem serait sur le point d'être vendue

HÉLÈNE BARIL

De nombreux acheteurs ont manifesté leur intérêt à Ernst & Young pour racheter Gestion du patrimoine Tandem, la filiale de Norbourg qui se retrouve dans l'oeil du cyclone à la suite de l'enquête sur un détournement de fonds de 68,9 millions de dollars.

Une transaction pourrait être conclue très rapidement, peut-être avant la fin de la semaine, a indiqué hier à *La Presse Affaires* le président de Tandem, Larry Davidson.

Selon lui, « il y a un paquet d'acheteurs pour le réseau », pressés de mettre la main dessus avant que les représentants quittent le navire et que les clients retirent leur argent pour l'investir ailleurs.

Chaque jour qui passe réduit la valeur de la filiale de Norbourg, admet Larry Davidson. Il n'est toutefois pas question de vendre Tandem pour une bouchée de pain, affirme-t-il. Selon lui, l'entreprise vaut entre 20 et 26 millions de dollars.

Gestion du patrimoine Tandem

est un réseau de distribution de fonds communs de placement qui appartient à Norbourg, mais qui ne vend pas seulement des fonds Norbourg. En fait, seulement 156 millions des 1,8 milliard de dollars investis via Tandem l'ont été dans les fonds des familles Norbourg et Évolution, où la disparition de 68,9 millions de dollars a été constatée par la police des marchés financiers.

Le blocage de toutes les activités de Norbourg décrété jeudi dernier a bouleversé les activités de Tandem, qui continue ses opérations sous la supervision de l'administrateur Ernst & Young, nommé par le ministre des Finances du Québec.

« Il n'y a pas eu de panique », assure le président de Tandem, qui reconnaît que des clients ont quand même tenu à transférer leur argent ailleurs. Les clients de Tandem peuvent effectuer des opérations normalement, à l'exception de ceux qui ont investi dans les fonds Norbourg et Evolution.

Tandem n'a rien à se reprocher, a-t-il soutenu, « mais malheureu-

sement, Norbourg est propriétaire de Tandem ».

Ceux qui souffrent de la situation sont les « pauvres représentants », qui risquent de ne plus pouvoir gagner leur vie, déplore le président. Tandem emploie entre 360 et 400 représentants, dont la moyenne d'âge est de 56 ans, dans ses bureaux de Montréal, Québec et Moncton.

Ce sont ces représentants, et surtout leur clientèle, que convoitent

raxis, qui appartenait à la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Tandem, et notamment Service financiers Teraxis (une composante de Capital Teraxis), a eu maille à partir avec l'Autorité des marchés financiers au cours des dernières années. Comme *La Presse Affaires* le rapportait hier, l'Autorité des marchés financiers a constaté à plusieurs reprises des insuffisances de capital chez Teraxis et n'a jamais obtenu de justification

financiers, mais il affirme que ces problèmes étaient liés à la difficulté de fusionner la comptabilité des nombreuses firmes acquises par Norbourg. « La comptabilité de l'entreprise, c'était l'enfer, dit le président, mais il n'y a rien eu de croche. »

Larry Davidson ne comprend toutefois pas pourquoi Vincent Lacroix a dû verser 680 000 \$ pour régulariser la situation chez Tandem. « C'est arrivé avant nomination », dit celui qui a été nommé par Vincent Lacroix le 12 juillet dernier.

Selon lui, il a fallu un certain temps à Tandem pour mettre de l'ordre dans ce qu'il qualifie de « fouillis indescriptible ». Le ménage était tout juste complété quand la police a débarqué chez Norbourg et Tandem, jeudi dernier. « Ça été une surprise autant pour moi que pour vous. »

Larry Davidson connaît Vincent Lacroix depuis trois ans, soit depuis que Norbourg a acheté sa firme de conseillers en placements, le Groupe Futur de Québec.

Tandem n'a rien à se reprocher, soutient son président Larry Davidson, « mais malheureusement, Norbourg est propriétaire de Tandem ».

les institutions financières qui ont manifesté de l'intérêt pour racheter Tandem.

Blanc comme neige

Gestion du patrimoine Tandem est un réseau de distribution de fonds commun formé par la fusion de plusieurs distributeurs achetés par Norbourg au cours des dernières années, dont Capital Te-

satisfaisante de la part des dirigeants de Tandem. Tout récemment, soit le 30 juin dernier, le président de Norbourg, Vincent Lacroix, acceptait de verser 680 000 \$ dans Gestion du patrimoine Tandem pour renflouer ses coffres.

Le président Larry Davidson admet que Tandem a eu des problèmes avec l'Autorité des marchés

Vincent Lacroix ne peut disposer de ses actions de la société Dianor

PRESSE CANADIENNE

Vincent Lacroix ne pourra disposer de ses actions dans la société diamantifère Ressources Dianor, pas plus que de tout autre titre ou bien lui appartenant, tant que l'Autorité des marchés financiers (AMF) et l'administrateur provisoire du groupe Norbourg ne se seront pas assurés que l'argent ayant servi à l'acquisition de ces actifs n'est pas celui des investisseurs dans les fonds Norbourg et Evolution.

L'AMF a fait savoir hier qu'une

ordonnance de blocage a été rendue à sa demande par le Bureau de décision et de révision des valeurs mobilières (BDRVM) afin d'interdire à M. Lacroix, président et actionnaire majoritaire du groupe Norbourg, de vendre son bloc de 10 millions d'actions de Dianor.

Cette ordonnance s'applique à M. Lacroix ainsi qu'à MCA Valeurs mobilières, une firme dont Norbourg avait annoncé l'achat en octobre dernier sans que la transaction ne se concrétise. « La décision ordonne (...) à Vincent Lacroix et

MCA Valeurs mobilières inc. de ne pas retirer ni se départir des fonds, titres ou autres biens appartenant à Vincent Lacroix et plus particulièrement les actions de Ressources Dianor », indique l'AMF dans un communiqué.

Dianor se voit aussi interdire toute activité liée aux actions de l'entreprise immatriculée au nom de Vincent Lacroix. « La valeur de la transaction par laquelle Vincent Lacroix s'est porté acquéreur de ces 10 millions d'actions de Ressources Dianor est évaluée à 5 millions de

dollars. L'administrateur provisoire (NDLR : la firme Ernst & Young) et l'Autorité devront enquêter sur cette transaction et déterminer si l'argent des investisseurs des fonds des familles Norbourg et Evolution a été utilisé pour payer ces actions », affirme l'AMF.

Le 25 août, l'AMF a gelé tous les actifs de Norbourg et de son principal dirigeant, qu'elle soupçonne d'avoir détourné vers ses comptes personnels quelque 70 millions de dollars qui avaient été placés dans les fonds Norbourg et Evolution par

de petits investisseurs. Le lendemain, soit le 26 août, Ressources Dianor, une petite entreprise de Val-d'Or spécialisée dans l'exploration diamantifère, reconnaissait que M. Lacroix avait récemment acquis, dans le cadre d'un placement privé, un important bloc d'actions qui lui a permis de porter à 21,5 % sa participation dans la société.

La direction de Dianor précisait alors que M. Lacroix n'est pas devenu pour autant « un dirigeant ou administrateur de Dianor et il ne participe pas non plus à la gestion de Dianor ».

Depuis l'annonce faite par l'AMF le 25 août dans laquelle elle faisait part de ce bloc d'actions détenu par M. Lacroix dans Dianor, le titre de l'entreprise a perdu 25 % de sa valeur à la Bourse TSXV. L'action a clôturé hier à 30 cents, alors qu'elle valait 40 cents le 25 août.

EN BREF

Les prix des produits industriels diminuent

Selon Statistique Canada, les prix à la sortie de l'usine des produits manufacturés ont diminué en juillet, après deux mois de faibles replis. Les prix des matières brutes ont, pour leur part, augmenté en juillet, à la faveur de la deuxième hausse mensuelle consécutive des prix du pétrole brut. Les prix demandés par les fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPPI), ont fléchi de 0,4 % de juin à juillet. Les baisses des prix des produits métalliques de première transformation, des véhicules automobiles, des produits chimiques, du bois d'oeuvre et des autres produits du bois ainsi que des produits électriques et de communication ont été partiellement épongées par la hausse des prix des produits du pétrole. L'IPPI a diminué de 0,3 % sur 12 mois, soit moins que la légère augmentation de 0,1 % constatée en juin. PC

SE RÉUNIR POUR LE PLAISIR ET LES AFFAIRES




Les Trois Tilleuls et Spa Givenchy

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU



(Autoroute 20, sortie 112)
Tél. : (514) 856-7787
www.lestroistilleuls.com




FORUM TREMBLANT05

CONFÉRENCE SUR LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DE L'ENTREPRISE

Le 15 septembre 2005, au Westin Resort & Spa, à Mont-Tremblant

Des experts de renommée internationale issus de grandes entreprises, des gouvernements et d'ONG discuteront des dernières grandes tendances en matière de responsabilité sociale des entreprises.

N|A|T|I|O|N|A|L




Au programme :

- Que signifie le nouvel intérêt des investisseurs institutionnels à l'égard des changements climatiques?
- Les entreprises et les ONG peuvent-elles collaborer efficacement?
- Les entreprises assument-elles leurs responsabilités en matière de droits de la personne?
- Qu'attendent les ONG environnementales des entreprises canadiennes?

Discours inaugural prononcé par l'honorable Stéphane Dion, ministre de l'Environnement du Canada

Coût :
895 \$ (transport aller-retour, déjeuner et cocktail inclus)
Tarifs spéciaux pour les organisations sans but lucratif

Le Forum Tremblant est une conférence certifiée verte



Renseignements et inscriptions :
www.forumtremblant.org
info@forumtremblant.org
(514) 843-7171

Devenez EXPERT en finance d'entreprise sans vous déplacer !

Diplôme d'études supérieures spécialisées en finance d'entreprise

Le diplôme d'études supérieures en finance d'entreprise offert par la Télé-université vous permettra d'atteindre un haut niveau d'autonomie professionnelle dans le domaine de la gestion financière des entreprises. Ce programme de deuxième cycle, offert à distance, a été développé conjointement par la Télé-université et HEC Montréal en collaboration avec l'Ordre des CGA du Québec.

Séance d'information
Montréal
Le mercredi 7 septembre 2005 à 18h
Télé-université
4750, avenue Henri-Julien • Salle 0045
Montréal (métro Laurier)

Pour en savoir plus et pour confirmer votre présence
Service d'accueil et de renseignements de la Télé-université, de 8h30 à 18h
1 888 843-4333, poste 894

Date limite d'inscription pour le trimestre d'hiver 2006:
14 octobre 2005



Ordre des CGA du Québec
Expert-comptable



Université du Québec
TÉLUO
L'université à distance

LA PRESSE AFFAIRES

La Scotia cherche l'expansion à l'étranger

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La Banque Scotia a annoncé hier un bénéfice net de 784 millions pour le troisième trimestre, en hausse de 7 % par rapport au bénéfice net enregistré au trimestre correspondant de l'an dernier, qui était de 731 millions.

Par action, le bénéfice net du troisième trimestre de 2005 a été de 0,77 \$ (dilué), comparativement à 0,71 \$ l'an dernier.

Le revenu total de la banque durant la période de trois mois terminée le 31 juillet s'est élevé à 2,689 milliards, une augmentation de 157 millions, ou de 6 %, comparativement au même trimestre l'an passé.

« Cette croissance est principalement attribuable à un revenu d'intérêts net plus élevé et à des revenus plus substantiels tirés du courtage de détail et des marchés financiers », a expliqué la banque.

La Scotia est la dernière des six grandes banques canadiennes à dévoiler ses résultats du troisième trimestre ce mois-ci.

« Les résultats du présent trimestre reflètent les solides gains enregistrés dans nos trois plates-formes de croissance — Réseau canadien, Scotia Capitaux et Opérations internationales — et té-

moignent du succès de notre stratégie de diversification géographique dans l'ensemble de nos secteurs d'activité », a affirmé Rick Waugh, président du conseil et chef de la direction.

« Compte tenu de nos résultats positifs ce trimestre, nous nous attendons à ce que nos résultats se situent à la limite supérieure des objectifs de rendement clés que nous nous sommes fixés cette année. »

Avec la fusion des banques au Canada qui ne semble pas sur le point d'être autorisée, la Banque Scotia, qui est la plus présente des banques canadiennes à l'étranger avec des activités dans les Amériques et en Asie, a indiqué qu'elle gardait toujours un œil ouvert pour les occasions de croissance de ce côté.

Elle n'a toutefois pas commenté les dernières informations sur sa proposition d'investir 7 millions dans la Bank of Punjab à l'effet que la transaction avait été rejetée par la banque centrale de l'Inde.

Par ailleurs, la Banque Scotia a révélé hier que le rendement des capitaux propres — fréquemment utilisé comme mesure de la rentabilité dans le secteur bancaire — au troisième trimestre était passé de 19,4 % l'an dernier à 19,9 % cette année.

La provision pour créances irrécouvrables est pour sa part passée de 50 à 85 millions. Le dividende trimestriel de la banque est resté inchangé à 0,34 \$ par action ordinaire.

Voici les résultats du troisième trimestre des autres grandes banques (par rapport à la période correspondante de 2004) :

> Banque Royale : profits de 979 millions, en hausse par rapport à 743 millions ; rendement des capitaux propres de 20,2 % ;

> Banque TD : profits de 411 millions, en baisse par rapport à 565 millions ; rendement des capitaux propres de 10,2 % ;

> Banque CIBC : perte de 1,91 milliard, en baisse par rapport à des profits de 596 millions ; rendement des capitaux propres de 8 % ;

> Banque de Montréal : profits de 541 millions, en baisse par rapport à 643 millions ; rendement des capitaux propres de 16,5 % ;

> Banque Nationale : profits de 207 millions, en hausse par rapport à 167 millions ; rendement des capitaux propres de 19,6 %.

La Laurentienne, beaucoup plus petite que ses concurrentes, a pour sa part inscrit un bénéfice net de 15,8 millions pour le troisième trimestre, en forte hausse par rapport aux profits de 9,7 millions de la pé-



PHOTO BLOOMBERG ©
Le président du conseil et chef de la direction de la Scotia, Rick Waugh, en conférence de presse hier.

riode correspondante de 2004. Elle a affiché un rendement des capitaux propres de 7,4 %.

À la Bourse de Toronto, hier, le cours du titre de la Banque Scotia a perdu 0,08 \$ pour terminer la séance à 41,02 \$.

Quebecor pris à partie en Ontario

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — L'un des plus gros syndicats de médias en Ontario critique sévèrement la décision de Quebecor de fusionner l'impression de ses quotidiens de Toronto et de London dans une nouvelle usine en banlieue de la Ville reine.

Selon la Guilde des médias du sud de l'Ontario, qui représente 3500 salariés d'importants quotidiens comme le *Toronto Star*, le *Globe & Mail* et le *Toronto Sun*, cette décision de Quebecor accentuera le déclin du *London Free Press* depuis son achat en 1999 en éliminant les 180 emplois de ses presses locales.

« Les employés et les lecteurs du *London Free Press*, longtemps l'exemple même d'un bon quotidien local, ont vu la qualité de leur journal se détériorer considérablement depuis la mainmise par Quebecor. Et maintenant, la décision d'en centraliser l'impression à Toronto, avec la perte de 180 emplois à London, démontre la priorité de Quebecor pour les profits d'entreprise au lieu de la qualité de ses médias », a soutenu Richard Leitner, président de la Guilde des médias, lors d'un entretien avec *La Presse Affaires*.

La Guilde et son principal groupe d'affiliation, le Syndicat des travailleurs des communications, de l'énergie et du papier, l'un des plus gros regroupements de salariés de ces secteurs au Canada, ont fait circuler un communiqué dénonciateur contre Quebecor hier sur les fils de presse en Ontario.

La veille, lundi, les dirigeants de Quebecor et ses principales filiales à Toronto, dont le groupe de journaux Sun Media, avaient annoncé un remaniement important des activités dans le sud de l'Ontario, incluant la construction d'une imprimerie unifiée de 110 millions de dollars en banlieue torontoise.

Cette imprimerie remplacera les presses du *Toronto Sun* au centre-ville, où travaillent environ 200 salariés non syndiqués, ainsi que les presses du *London Free Press*, qui comptent 180 salariés à temps plein et temps partiel, selon leur syndicat. Selon Quebecor, le nombre serait plutôt de 120 salariés à temps plein.

La future imprimerie unifiée, qui effectuera aussi des contrats de l'imprimeur commercial Quebecor World, devrait employer 200 personnes, a indiqué Quebecor lundi.

Toutefois, les représentants syndicaux du *London Free Press* craignent que ces emplois échappent en très grande partie à leurs membres bientôt licenciés, ne serait-ce qu'en raison des deux heures de route qui séparent London de Toronto.

« Nous tenterons d'obtenir des primes pour ceux qui pourraient déménager, mais ils s'annoncent très peu nombreux », a déploré Richard Leitner. Quant aux travailleurs actuels des presses du *Toronto Sun*, non syndiqués, on ignore encore les conditions salariales qui leur seront offertes dans la nouvelle imprimerie unifiée.

Hier, les demandes de commentaires auprès de dirigeants de Quebecor et de Sun Media sont demeurées sans réponse.

Québec et Electronic Arts investissent dans la formation

PRESSE CANADIENNE

Le gouvernement du Québec appuie la formation des travailleurs de l'entreprise de jeux électroniques Electronic Arts à Montréal.

La ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Michelle Courchesne, a annoncé l'octroi de 658 728 \$ à Electronic Arts et la création de quelques centaines d'emplois d'ici trois ans.

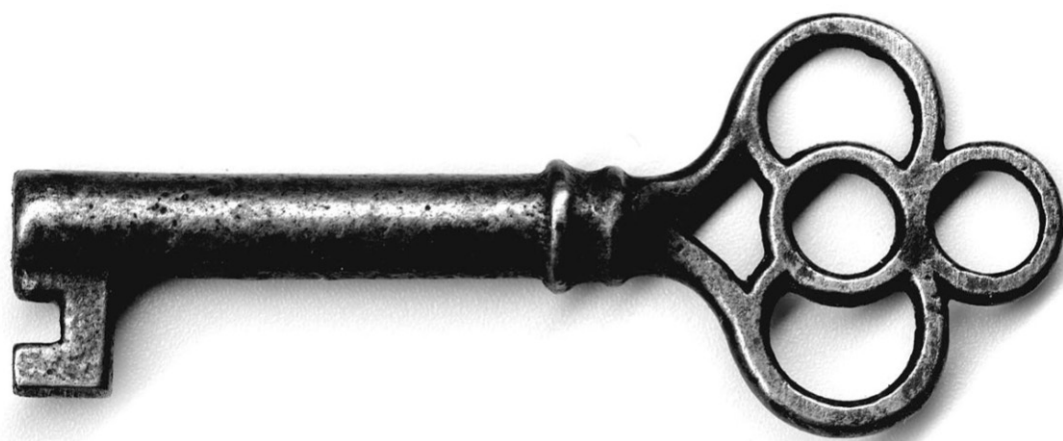
L'aide consentie par le gouvernement du Québec s'inscrit dans le cadre d'un plan de formation totalisant quelque 2,6 millions de dollars mené par l'entreprise.

Electronic Arts, qui a inauguré ses nouveaux bureaux de Montréal au printemps 2004, emploie actuellement une centaine de travailleurs mais prévoit l'ajout de quelques centaines d'employés d'ici trois ans.

L'investissement annoncé permettra de former les employés actuels et futurs aux changements technologiques, et à leur nouvelle fonction comme designer de jeux, artistes 3D-modèleurs, programmeurs, producteurs, chargés de projet et artistes 3D-animateurs.

www.lavaltechnopole.com

UN JOUR, LE SUCCÈS
PASSAIT PAR LAVAL... IL
N'EN EST JAMAIS REPARTI!



Vous cherchez un site stratégique, un environnement économique gagnant et une communauté d'affaires énergique et audacieuse?

Prenez la direction de Laval... Vous y trouverez :

Une organisation urbaine de qualité | Des milieux de vie bien organisés
Des sites industriels stratégiques | Des entreprises dans tous les grands secteurs économiques | Des donneurs d'ordre et un réseau de sous-traitance exceptionnel



Il y a une place pour vous à Laval...

Un numéro vous y conduit : (450) 978-5959

Et un site Internet vous guide : www.lavaltechnopole.com

Le pétrole risque de faire monter l'inflation aux États-Unis

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — La hausse des cours du pétrole risque de faire monter l'inflation aux États-Unis. Dans ce contexte, la Réserve fédérale (Fed) n'a sans doute pas fini de relever ses taux directeurs, ont estimé les gouverneurs de la Fed lors de leur dernière réunion dont les minutes ont été publiées hier.

« Les prix élevés et en progression de l'énergie augmentent les tensions sur l'inflation générale, et la hausse des prix de l'énergie va pro-

bablement se répercuter, au moins temporairement, sur l'inflation de base », a estimé le Comité de politique monétaire (FOMC) lors de sa réunion du 9 août.

Or, « si l'inflation continuait d'augmenter, cela pourrait avoir des effets particulièrement négatifs sur la performance économique à long terme », ont averti les gouverneurs.

Pour les ménages, « des prix élevés de l'énergie risquent de freiner significativement la consommation et, au total, les dépenses des ménages devraient progresser

à un rythme modéré », selon eux.

L'inflation de base est mesurée hors énergie et alimentation. La Fed préfère suivre cette mesure car elle exclut les fluctuations des cours de l'énergie, temporaires selon elle.

Cependant, les possibilités pour les entreprises de répercuter sur les prix la hausse des coûts qu'elles subissent restent limitées.

« Dans ces circonstances, une partie importante de la hausse des coûts pour les entreprises pourrait bien se traduire par une baisse des profits », estime la Fed.

La banque centrale américaine avait décidé, lors de cette réunion du 9 août, d'augmenter d'un quart de point, à 3,5 %, son principal taux directeur, et laissé entendre que d'autres tours de vis monétaires étaient à attendre.

En effet, « selon toute probabilité, une poursuite de l'action sur les taux sera nécessaire », soulignent les minutes. Un certain nombre de participants estiment que l'inflation de base « semble avancer à un rythme proche du haut de la fourchette correspondant selon eux à la stabilité des prix ».

Au-delà des cours de l'énergie, d'autres facteurs affectent l'inflation, notamment le fait que l'économie américaine semble avoir absorbé une grande partie de ses surcapacités.

Les membres de la Fed ont cependant noté qu'« en dépit de la hausse des prix du pétrole et de l'accélération de l'activité économique, les attentes d'inflation semblent bien maîtrisées ».

La Fed avait modifié ses prévisions économiques lors de cette réunion, en hausse pour 2005 et en baisse pour 2006 « en raison de la hausse des prix de l'énergie et des taux d'intérêt à long terme » notamment.

Selon elle, aucune amélioration n'est à attendre du côté des déficits jumeaux, en dépit des améliorations récentes que la banque centrale estime passagères.

« Le déficit budgétaire devrait continuer de peser fortement sur l'épargne nationale à long terme » et, du côté du déficit commercial, l'embellie récente « ne semble pas signaler le début d'une amélioration durable de la balance ».

LA PRESSE CARRIÈRES ET PROFESSIONS cyberpresse.workopolis.com



WATER-POLO CANADA INC. recherche un DIRECTEUR GÉNÉRAL

Water-polo Canada inc. recherche une personne dynamique extrêmement motivée ayant une approche stratégique pour combler le poste de Directeur général de l'organisation nationale.

Sous l'autorité du conseil d'administration formé de bénévoles, le Directeur général veillera à la gestion quotidienne des opérations tout en préparant les années à venir. Le Directeur général aura la responsabilité de mettre en oeuvre le plan stratégique de l'organisation et supervisera la bonne marche et l'atteinte des objectifs des programmes des équipes nationales et des programmes domestiques, la collecte de fonds et le sponsorat, la direction financière, les relations publiques, la commercialisation, le membership, l'embauche de personnel, la gestion et l'exécution.

Les qualifications recherchées incluent, entre autres:

- Gestion orientée vers la livraison de résultats, avec un solide sens des affaires;
- Connaissance des bonnes pratiques de gouvernance avec un Conseil de bénévoles afin d'atteindre les objectifs de l'organisation;
- Compréhension du système de financement sportif au Canada et du rôle d'une organisation sportive nationale;
- Capacité de diriger avec succès le personnel technique et administratif ainsi que les divers comités;
- Expérience de collecte de fonds, de développement de sponsorat et d'administration d'événements;
- Connaissance du marketing et de relations publiques;
- Compréhension de la vision et des rouages de l'organisation.

Le bilinguisme est un atout.

Si vous respectez ces conditions et êtes intéressé par ce poste unique et stimulant, soumettez votre curriculum vitae, références et attentes salariales, avant le **7 septembre 2005**, à: klaramiller@sasktel.net

3340523

LA PRESSE CARRIÈRES ET PROFESSIONS cyberpresse.workopolis.com



Société d'assurance-dépôts du Canada Canada Deposit Insurance Corporation

La Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC) est une société d'État fédérale qui a pour mission de fournir de l'assurance-dépôts et d'encourager la stabilité du système financier canadien, à l'avantage des personnes qui confient des dépôts aux institutions membres de la SADC et de manière à minimiser les possibilités de perte pour elle-même.

Gestionnaire des risques

Salaires : 86 000 \$

Sous la supervision du gestionnaire de l'évaluation des risques, vous serez chargé d'évaluer régulièrement le risque relatif aux institutions membres qui vous seront assignées, d'exercer une surveillance accrue à l'égard d'institutions membres à risque plus élevé, d'effectuer, au besoin, une analyse et une évaluation des risques de perte pour la SADC, et de mener à bien des projets spéciaux. Selon les besoins de la SADC, les fonctions du poste pourraient comprendre des activités de surveillance et d'analyse de la conjoncture et des tendances du secteur des services financiers qui touchent les institutions membres de la SADC, collectivement et selon leur groupe affilié. Vous pourriez, en outre, effectuer un travail de recherche et de planification lié aux méthodes de sauvetage et de règlement des faillites.

Vous détenez une maîtrise en économie ou dans un domaine lié aux affaires, ou encore un titre professionnel de comptable (CA, CMA, CGA) ou d'analyste financier agréé (CFA) ainsi qu'une expérience professionnelle pertinente dans des domaines liés au secteur des services financiers.

Vous connaissez en profondeur les activités et le fonctionnement des institutions financières et possédez des compétences supérieures pour l'analyse financière, de même que certaines connaissances en analyse statistique. Une connaissance solide et manifeste de la législation sur les banques et les sociétés de fiducie et de prêt, ainsi que des questions préoccupant les organismes de réglementation, serait aussi souhaitable, et une expérience professionnelle dans le domaine du sauvetage d'entreprise un atout. Il est essentiel que vous possédiez d'excellentes techniques de communication (orale et écrite) pour communiquer efficacement avec la haute direction de la SADC et avec celle des institutions membres et des organismes de réglementation. Vous devez aussi faire preuve de beaucoup d'entregent.

La maîtrise de l'anglais est essentielle. Le bilinguisme constitue toutefois un atout.

Les personnes qualifiées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae avant le **9 septembre 2005** au Service des ressources humaines, Société d'assurance-dépôts du Canada, C. P. 2340, succursale D, Ottawa (Ontario) K1P 5W5. Télécopieur : (613) 943-1994; courriel : hrcdic@cdic.ca

Nous vous remercions de l'intérêt que vous témoignez; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner.

La Société d'assurance-dépôts du Canada souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.



Collège Jean-de-Brébeuf

DIRECTEUR DU FONDS DE DÉVELOPPEMENT ET DES COMMUNICATIONS EXTERNES

Le Collège Jean-de-Brébeuf est une institution d'enseignement privé qui a été déclarée d'intérêt public. Fondé en 1928 par les Pères jésuites, il est dirigé, depuis 1986, par une corporation laïque.

Le Collège offre le cours secondaire et collégial. La clientèle totale s'élève à plus de 2000 élèves. Sa clientèle composée exclusivement de garçons, de la 1^{re} à la 4^e secondaire, est mixte à partir de la 5^e secondaire. En plus du diplôme d'études collégiales (DÉC), il décerne le Baccalauréat international.

Principaux défis:

Sous la responsabilité du directeur général, le directeur assume prioritairement les fonctions relatives à la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) pour l'ensemble des programmes et des ressources du Fonds de développement et assume la responsabilité des communications externes.

Expertise recherchée:

- ✓ Diplôme d'études universitaires de premier cycle en administration ou en communication avec une formation en relations publiques. Un diplôme de deuxième cycle serait un atout.
- ✓ Solide expérience (3 ans) à la coordination de campagnes de levée de fonds.
- ✓ Grande compétence à s'exprimer en français et en anglais (oral et écrit).
- ✓ Aptitude particulière à gérer, avec tact, un réseau de communication.
- ✓ Bonne connaissance du milieu de l'éducation.
- ✓ Faire preuve de souplesse et de disponibilité en ce qui concerne l'horaire de travail.
- ✓ Capacité à assurer la mise à jour de la base de données.

Conditions d'emploi

Le collège applique les échelles salariales en vigueur au secteur public et offre une gamme complète d'avantages sociaux.

Candidatures

Si vous désirez relever ces défis et vous joindre à un milieu dynamique, faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 9 septembre 2005 à 16 h, à la direction générale du Collège Jean-de-Brébeuf, 3200, chemin de la Côte-Ste-Catherine, Montréal, Québec H3T 1C1. Nous vous invitons à visiter notre site Web au www.brebeuf.qc.ca.

Note: Dans le présent affichage, le genre masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

3340565

Faire une différence dans la vie des enfants et des adolescents

Ouvrant pour améliorer la vie des enfants et des adolescents, CHEO est un hôpital d'enseignement affilié à l'Université d'Ottawa et apparenté à 17 hôpitaux dans l'Est de l'Ontario. Nous avons établi une excellente équipe de personnel hautement qualifié, des traitements de premier ordre, ainsi que des recherches de niveau international pour combler les besoins de nos jeunes patients et patientes. Notre personnel très dévoué, l'engagement de nos bénévoles, ainsi que la générosité et le soutien de notre communauté constituent toujours nos meilleurs atouts.

Programme de soutien en milieu scolaire – Troubles du spectre autistique

Conseillers(ères) ressources en Troubles du spectre autistique

• 3 postes permanents ou sur contrat

En tant que conseiller(ère) en TSA, vous complèterez ou augmenterez la capacité existante du système scolaire au niveau des TSA. En vous basant sur vos connaissances approfondies des TSA, votre excellente compréhension des différentes approches basées sur la recherche et sur les pratiques communes avec les enfants et adolescents autistes, vous fournirez des consultations, de la formation et du développement de ressources afin d'appuyer le personnel éducatif et les équipes multidisciplinaires au sein des conseils scolaires dans la région est de l'Ontario. Vous identifierez les besoins, vous élaborerez et mettrez en vigueur les ressources nécessaires. Les tâches assignées pourraient varier avec le temps, selon les besoins du programme et des conseils scolaires.

Bilinguisme nécessaire pour un des 3 postes, vous parlez couramment l'anglais et le français. Vous devez posséder un diplôme universitaire d'études supérieures connexes ou une combinaison équivalente de formation et d'expérience. Vous devez aussi bien connaître les TSA, avoir une excellente connaissance du travail comportemental avec les enfants et (ou) adolescents autistes. Vous savez travailler de manière autonome et possédez une excellente capacité de relations interpersonnelles, de communication et de collaboration. Ce poste nécessite aussi un permis de conduite valide et l'accès à un véhicule.

Le Programme d'Austisme Pré-scolaire

Thérapeute Principal(e)

En tant que thérapeute principal(e) en services d'intervention comportementale intensive précoce pour les enfants autistes, vous serez responsable de la supervision clinique et générale des thérapeutes instructeurs (fournisseurs de services directs). Vous devrez également effectuer des évaluations fonctionnelles et comportementales, participer au processus de planification du traitement, concevoir le programme en collaboration avec les parents, et vous assurer qu'il est exécuté, et remplir la fonction administrative nécessaire à la prestation des services.

Le(la) candidat(e) retenu(e) doit travailler à sa maîtrise en psychologie ou dans un domaine connexe, et avoir cinq ans d'expérience, dont trois ans d'expérience clinique directe dans l'analyse comportementale appliquée aux enfants. Il(elle) a des compétences prouvées en supervision clinique et en supervision de programmes, en évaluation et en service direct. Il(elle) doit également avoir un permis de conduire valide et accès à un véhicule. Enfin, il(elle) doit accepter de participer à un programme complet de formation et le terminer avec succès. Le bilinguisme (anglais-français) est un atout.

Nous offrons des conditions intéressantes, notamment un programme complet d'avantages sociaux. Nous vous invitons à faire partie de notre équipe très spécialisée qui échange des connaissances, partage son expertise et fournit des services exceptionnels aux clients. Si ce poste vous intéresse, écrivez-nous, le 6 septembre 2005 ou avant, en nous indiquant pourquoi vous estimez être le candidat idéal. Notre adresse : Agent des services de recrutement, Division des Ressources humaines, 401, chemin Smyth, Ottawa (Ontario) K1H 8L1 télécopieur : (613) 738-4233 courriel : jobs@cheo.on.ca (texte ou fichier MS Word, svp)

Nous remercions tous ceux qui voudront bien nous écrire; toutefois, nous ne répondrons qu'aux candidats qui satisfont à nos exigences.

Children's Hospital of Eastern Ontario
Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario



3340164A

Lavo fusionne avec Qualipak

PRESSE CANADIENNE

L'entreprise familiale Lavo, qui fabrique notamment l'eau de Javel La Parisienne ainsi que les produits de nettoyage Old Dutch et Hertel, fusionne ses activités avec Qualipak, fabricant lavallois de contenants de plastique.

La Caisse de dépôt et placement du Québec sera actionnaire minoritaire de la nouvelle entreprise, qui comptera au total environ 380 employés, dont 370 au Québec. La Caisse investit un peu plus de 10 millions de dollars dans la compagnie.

La transaction annoncée hier et dont la valeur n'a pas été révélée fait suite à la décision des membres de la famille Bouthillier de vendre l'entreprise qui avait été acquise en 1948 par leur père. Des discussions ont alors été engagées avec Qualipak, une compagnie qui agissait comme fournisseur de Lavo depuis cinq ans environ. Les fondateurs et dirigeants de Qualipak, Michel St-Onge et Serge Delorme, seront les actionnaires majoritaires de la nouvelle compagnie. Paul Bouthillier demeurera actionnaire minoritaire et continuera d'exercer les fonctions de président de Lavo.

Selon Daniel Gauthier, vice-président responsable des ressources humaines chez Lavo, l'entreprise possédait déjà ses propres installations pour la fabrication de bouteilles de plastique, qui lui permettaient de répondre à environ 90 % de ses besoins. Elle achetait de fournisseurs tels que Qualipak des contenants qui nécessitaient des procédés de fabrication plus complexes.

Des rumeurs sur un téléphone cellulaire iPod courent

TRISTAN PÉLOQUIN

« Mille chansons dans votre poche à tout changé. On remet ça. » L'invitante invitation lancée hier aux médias par Apple, qui rappelle le slogan utilisé pour le dévoilement du iPod (*1000 songs in your pocket*) en 2001, n'en dit pas plus, mais a suffi pour lancer de tenaces rumeurs sur la sortie imminente d'un baladeur iPod doté de capacités cellulaires.

Dans son édition Web d'hier, le *New York Times* a affirmé qu'Apple Computer et Motorola s'apprêtaient en fait à annoncer un tout nouveau téléphone qui incorporera le lecteur iTunes, utilisé dans les iPod. Aucun détail sur les capacités de l'hypothétique appareil n'ont filtré d'Apple. L'annonce officielle du nouveau produit sera faite le 7 septembre, à San Francisco.

Des documents rendus disponibles sur le site de la Federal Communications Commission (FCC), l'organisme qui régleme les appareils utilisant les ondes radio aux États-Unis, révèlent toutefois qu'un téléphone portable Motorola appelé E790 contenant le logiciel iTunes vient d'être approuvé. Selon ces documents, l'appareil en question pourra lire des cartes mémoire flash amovibles et sera doté de la technologie Bluetooth pour communiquer avec d'autres appareils semblables situés à proximité.

Au cours du dernier trimestre Apple a vendu plus de 6 millions de lecteurs iPod, dont les capacités de stockage varient de 512 méga-octets (mémoire flash) à 60 giga-octets (mini disque dur). Le petit lecteur blanc détiendrait environ 75 % du marché des lecteurs de musique numérique, selon une étude de la firme NDP group.

« Mais il ne fait aucun doute que la place de choix du iPod sur le marché est de plus en plus menacée par l'apparition de téléphones cellulaires capables de lire les MP3 », estime l'analyste Brian Sharwood, du SeaBoard group, firme spécialisée dans les télécoms.

« Pour le moment, ces appareils représentent moins de 1 % du marché total au Canada. Mais ils connaîtront une véritable explosion dans les mois à venir. Apple n'avait plus vraiment le choix. »

En avril, Nokia, autre géant de la téléphonie cellulaire, a annoncé la sortie d'un téléphone multimédia — le N91 — doté d'une capacité de stockage de 4 gigaoctets, ce qui suffit pour emmagasiner quelque 3000 chansons. Sa sortie est prévue avant la fin de l'année.



Groupe Entreprises
CIBC

Partenaires des meilleures entreprises^{MC}

- Directeur principal/Directeur, Crédit commercial - Groupe Entreprises -
- Directeur principal, Groupe Entreprises -

Le Groupe Entreprises est à la recherche de spécialistes axés sur les résultats pour combler deux postes à Montréal.

Le Groupe Entreprises CIBC s'est engagé à s'associer aux meilleures entreprises au Canada. Grâce à notre approche exhaustive, nous pouvons offrir une expertise sectorielle, des idées innovatrices et des solutions stratégiques conçues pour créer, protéger et réaliser la valeur pour les parties impliquées. S'associant à des clients dont le chiffre d'affaires annuel se situe entre 5 et 500 millions de dollars, le Groupe Entreprises offre des solutions financières intégrées qui répondent aux besoins de presque toutes les entreprises à toutes les étapes du cycle d'exploitation et de croissance, y compris le crédit, le financement reposant sur l'actif, le financement de créances subordonnées, le financement du commerce extérieur, la gestion de la trésorerie, le franchisage, les opérations de change, les placements, les fusions et les acquisitions ainsi que les placements privés sous forme d'endettement ou d'équité. Nos directeurs relationnels sont répartis dans les centres régionaux partout au Canada, ce qui nous permet de nous assurer d'une connaissance approfondie des conditions du marché local.

DIRECTEUR PRINCIPAL/DIRECTEUR, CRÉDIT COMMERCIAL — GROUPE ENTREPRISES

Assure la livraison complète des produits de crédit au sein du Groupe Entreprises dans le marché intermédiaire et effectue l'analyse de risque du crédit pour un ensemble de comptes au sein du segment Elite du Groupe Entreprises. Les exigences du poste comprennent ce qui suit :

- Avoir une connaissance des affaires et du secteur financier et détenir un diplôme universitaire en affaires ou autre titre professionnel (B.Com, MBA, CA);
- Compétences étendues dans le domaine du crédit, notamment pour effectuer des vérifications diligentes intensives ainsi que pour identifier et réduire les risques. Aisance dans l'exercice d'un jugement indépendant. (Minimum de 5 ans d'expérience);
- Grande capacité à élaborer des propositions de financement complexes et d'en structurer les conditions, y compris les garanties et les clauses restrictives, de manières à protéger la Banque CIBC de façon appropriée par rapport aux risques identifiés. Préparer les soumissions de crédit et assurer un suivi rigoureux du portefeuille;
- Très bonne connaissances des techniques et des pratiques d'évaluation, dont l'analyse du flux de trésorerie et la simulation financière, ainsi qu'une bonne connaissance des principes comptables liés à la préparation des états financiers et aux regroupements d'entreprises;
- Posséder d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles, les présentations, les négociations et les communications orales et écrites;
- Être bilingue (parfaite maîtrise du français et de l'anglais).

DIRECTEUR PRINCIPAL - GROUPE ENTREPRISES

Est responsable du développement, de la fidélisation, de la pénétration ainsi que de la présentation de produits commerciaux de base à des comptes complexes du segment commercial. Le directeur principal a l'ultime responsabilité du client et doit principalement maximiser la rentabilité des relations avec la clientèle. Les exigences du poste comprennent ce qui suit :

- Avoir une connaissance des affaires et du secteur financier et détenir un diplôme universitaire en affaires ou un autre titre professionnel (B.Com, MBA, CA);
- Solides compétences en relations interpersonnelles, en gestion, en émission de prêts et en vente, démontrées dans le cadre de précédentes réalisations. Capacité à bâtir un réseau, à établir de nouvelles relations notamment avec les clients et les clients éventuels, à repérer ou à créer les occasions d'affaires, et à offrir aux clients des solutions en matière de finance, de conseil et de trésorerie visant à satisfaire ou à prévoir leurs besoins. Compétences éprouvées en matière de conclusions d'affaires;
- Compétences étendues dans le domaine du crédit, notamment pour effectuer des vérifications diligentes intensives ainsi que pour déceler et réduire les risques. Aisance dans l'exercice d'un jugement indépendant;
- Vaste connaissance en planification stratégique, en planification opérationnelle, en élaboration de prévisions et en modélisation, acquises grâce à une expérience pratique considérable. Très bonne connaissance de la comptabilité et de la finance, permettant de comprendre les différentes options de financement et de donner des conseils financiers en matière de structure du bilan;
- Expérience démontrée en ce qui touche l'élaboration de solutions financières, impliquant notamment la capacité de concevoir et de conclure des ententes financières d'envergure, qui permettent d'optimiser le coût du capital et les liquidités de l'entreprise;
- Être bilingue (parfaite maîtrise du français et de l'anglais).

Pour postuler, faites parvenir votre C.V. accompagné d'une lettre de présentation avant la fin de la journée ouvrable du lundi 12 septembre 2005 à :

Steven.Johnson@cibc.ca

Marchés mondiaux CIBC remercie tous les candidats pour l'intérêt manifesté, mais seules les personnes dont la candidature a été retenue seront convoquées à une entrevue. Aucune sollicitation d'agences ne sera prise en considération.

La Banque CIBC souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Elle a pour politique de recruter et de sélectionner les candidats uniquement en fonction de leurs compétences, dans l'intention de choisir la personne la plus qualifiée pour le poste. La Banque CIBC ne fait aucune discrimination envers les candidats en raison de la race, de la couleur, de la religion, du sexe, de l'origine ethnique, d'une incapacité ou de tout autre état protégé par les lois fédérales, provinciales ou locales applicables.

LA PRESSE AFFAIRES

L'excédent du compte courant du Canada progresse de 1,3 milliard

PRESSE CANADIENNE

Selon Statistique Canada, l'excédent du compte courant du Canada avec le reste du monde a progressé de 1,3 milliard de dollars au deuxième trimestre de 2005 pour s'établir à 4,7 milliards.

Cette augmentation faisait suite à trois baisses consécutives de l'excédent du compte courant et s'explique principalement par

des exportations de marchandises plus élevées.

L'excédent commercial au chapitre des marchandises a crû de 1,3 milliard pour se fixer à 14,1 milliards au deuxième trimestre.

Pour ce qui est des exportations, le gain le plus vigoureux est survenu dans les produits de l'énergie, qui ont atteint leur plus forte valeur depuis le premier trimestre de 2001.

Comme au cours des deux der-

niers trimestres, le déficit au chapitre des services a légèrement progressé, ayant affiché une hausse de 200 millions, cette fois-ci sous l'impulsion d'un déficit accru provenant des services de voyage et des services commerciaux.

Le déficit au chapitre des revenus de placement a augmenté de 200 millions de dollars pour s'établir à 6 milliards, niveau autour duquel il se maintient depuis deux ans.

LA PRESSE



Entreprise en pleine croissance fondée en 1949, Corbeil Electroménagers est le seul vrai spécialiste de la vente au détail d'appareils électroménagers avec ses 30 succursales à travers le Québec et l'Ontario. Nous sommes à la recherche d'un candidat expérimenté et dynamique pour combler le poste de:

DIRECTEUR DE L'EXPLOITATION

Vous êtes responsable d'environ 12 succursales à travers le réseau et soutenez les franchisés/directeurs dans leurs opérations quotidiennes et assurez le lien entre les franchisés/directeurs et le franchiseur. Vous devez aussi assurer le respect des normes Corbeil dans les succursales.

Vous démontrez un sens développé de leadership et de communication et êtes capable de mener de front plusieurs projets. Vous faites preuve d'autonomie, d'initiative et vous êtes disponible à voyager. Bilingue, vous possédez une expérience minimale de cinq ans dans un poste de direction similaire, idéalement dans le domaine du meuble et de l'électroménager.

Nous offrons une rémunération et un programme d'avantages sociaux compétitifs.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **12 septembre 2005** à:

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
a/s du Service des Ressources humaines
5100, boul. des Grandes-Prairies
St-Léonard (Québec) H1R 1A7
corbeilrh@corbeilelectro.com
Télécopieur: (514) 322-8051

Ce poste est offert aux hommes et aux femmes
Seules les personnes retenues seront contactées

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

RSW inc.

Est à la recherche d'un :

- Planificateur de construction (5 à 10 ans)
- Contrôleur de coûts (3 à 5 ans)
- Agent d'approvisionnement (3 à 5 ans)
- Estimateur (3 à 5 ans)

Faire parvenir votre c.v. à :

rsw@rswinc.com
alain.blais@rswinc.com

3340613

COMMISSION SCOLAIRE SIR-WILFRID-LAURIER
SIR-WILFRID-LAURIER SCHOOL BOARD



La Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier est la troisième plus grande commission scolaire anglophone du Québec; son territoire comprend les régions de Laval, des Laurentides et de Lanaudière. Elle recherche actuellement une personne dynamique, innovatrice, entreprenante et consciencieuse en vue de pourvoir au poste suivant :

Coordonnatrice ou coordonnateur du service des technologies de l'information

Les descriptions de tâches, les exigences particulières et le lieu de travail sont postés sur notre site Web à www.swlauriersb.qc.ca.

Veuillez faire parvenir votre demande au plus tard le **9 septembre 2005** à :

François Badin, Directeur
Service des ressources humaines
Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier
235, montée Lesage
Rosemère (Québec) J7A 4Y6
Télécopieur : (450) 621-7968

Courriel : humanresources@swlauriersb.qc.ca

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

La Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les autochtones ainsi que les membres de minorités visibles et des minorités ethniques à présenter leur candidature.

Un défi à votre hauteur

Notre équipe de vente prend de l'expansion au Québec.

Chez Clarica, nous aidons les gens à prendre des décisions financières éclairées depuis plus de 130 ans. Si vous croyez avoir ce qu'il faut pour aider les gens à réaliser leurs rêves et que vous avez le goût de vous lancer en affaires, parlons-en.

Vous pourrez établir votre propre entreprise de services financiers et offrir une gamme complète de produits financiers, tels que l'assurance-vie, l'assurance-santé et les placements. Nous vous donnerons toute la formation, l'encadrement et le mentorat nécessaires pour assurer une fondation solide à votre carrière de conseiller Clarica. De plus, vous pourrez exploiter votre plein potentiel et atteindre le revenu que vous désirez.

Clarica. Un défi à votre hauteur.



CLARICA

www.clarica.com/conseiller

adresse électronique: select@clarica.com

appelez-nous au 1-877-272-8353, option 7

Sutton DIRECTEUR

SECTEUR RIVE-SUD

Nous sommes à la recherche d'un directeur de succursale dans le domaine du courtage immobilier :

- Qualifications requises :**
- Bon communicateur;
 - Intérêt à développer un secteur.

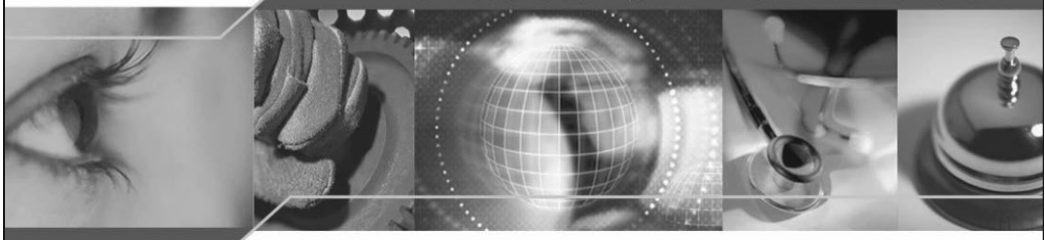
Expérience dans le domaine immobilier serait un atout.

S.v.p. faire parvenir votre C.V. à ccadorette@sutton.com

Ou nous contacter au (514) 949-0987

AON Groupe-conseil Aon

UNE SOURCE UNIQUE D'IDÉES ET DE SOLUTIONS



Groupe-conseil Aon, une des plus importantes firmes de consultation en ressources humaines au Québec, propose aux entreprises des solutions stratégiques en matière de ressources humaines. Notre solide expérience nous permet d'élaborer des plans d'action personnalisés dans des secteurs aussi variés que les régimes de retraite, l'assurance collective, la rémunération, les ressources humaines et la gestion du changement, la communication et la santé et sécurité du travail.

Désirant enrichir notre équipe, nous sommes présentement à la recherche d'un candidat pour se joindre à l'équipe Santé et sécurité du travail de notre bureau de Montréal, afin d'y occuper un poste permanent.

Conseiller principal

Responsabilités

Le titulaire cumulera les principales responsabilités suivantes :

- Réaliser divers audits en santé et sécurité du travail, notamment des audits de diligence raisonnable découlant de la loi C-21 « Loi modifiant le Code criminel », des audits reliés au référentiel OHSAS 18001 et des audits de conformité légale et réglementaire en SST
- Donner de la formation sur les exigences légales et réglementaires en SST en lien avec la Loi C-21
- Assurer au besoin la supervision et le coaching de conseillers et de techniciens en Prévention
- Représenter Aon auprès des clients et collaborer au développement du marché

Exigences

- Posséder une solide expertise en implantation ou en redressement de systèmes de gestion de la SST
- Avoir été un auditeur agréé dans les 2 dernières années par un organisme accrédité par le Conseil canadien des normes tel que l'International Register of Certificated Auditors (IRCA) ou le National Quality Institute (NQI)
- Détenir un diplôme universitaire dans un domaine pertinent à la santé et sécurité du travail (hygiène industrielle, génie, environnement, etc.)
- Avoir une expérience minimale de 7 ans en réalisation de divers audits en santé et sécurité du travail
- Avoir une excellente maîtrise de la langue française parlée et écrite et une bonne connaissance de la langue anglaise
- Démontrer de la créativité, un bon sens de l'organisation, de la minutie et de la rigueur
- Avoir une attitude orientée client
- Être disponible pour réaliser des mandats à travers le Québec

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre CV par télécopieur, au (514) 282-6436, ou par courriel, à l'adresse suivante : rhmtl@aon.ca.

Seuls les candidats retenus seront avisés; prière de ne pas téléphoner.

Groupe-conseil Aon offre une rémunération et un programme d'avantages sociaux compétitifs et souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

33383864A

33383865

CSF0805LP

3340708A

INVESTIR

La tentation de la fiducie



RICHARD DUPAUL
FIN DE SÉANCE

Fleuron des technologies de l'information (TI) et de Québec inc., le Groupe CGI aurait intérêt à se laisser emporter par la vague des fiducies de revenus qui balaie Bay Street, selon un analyste.

En fait, Peter Misek, de Canaccord Capital, soutient que la société montréalaise et ses actionnaires seraient avantagés à tous points de vue par une telle transformation.

Le spécialiste soutient même que ce changement est souhaité par bon nombre d'investisseurs, « devenus passablement frustrés » par la faible performance de l'action de CGI depuis un an. Le titre, rappelle-t-il, a subi un repli de plus de 20 % entre son sommet annuel (8,68 \$) de juillet 2004 et son creux (6,90 \$) touché en mai dernier. Hier, l'action de CGI grimpeait de 25 cents, ou 3,1 %, à 8,30 \$.

Interrogé à ce sujet hier par *La Presse Affaires*, la vice-présidente principale et chef de la direction corporative de CGI, Paule Doré, n'a pas fermé la porte. « Nous regardons toutes sortes de possibilités (...) pour accroître la valeur pour

nos actionnaires », a dit la responsable en rappelant que ce sujet a été discuté récemment avec les analystes.

Si sa proposition risque de diviser les actionnaires, qui incluent des membres de la direction, M. Misek a formellement lancé le débat dans une étude publiée hier.

Déjà répandues dans les secteurs des services publics et de l'immobilier, les fiducies de revenus se caractérisent par le fait qu'elle distribue une large part de leurs revenus, soit de 7 à 15 % en moyenne, à leurs détenteurs d'unités. M. Misek énumère une série d'avantages qui profiteraient à CGI si celle-ci acceptait sa proposition. CGI profiterait notamment d'une évaluation boursière plus généreuse, selon lui, ce qui lui permettrait de réaliser des acquisitions sans trop puiser dans ses liquidités. Le secteur des TI est dans une phase de consolidation et CGI, qui a déjà réalisé plusieurs transactions, veut profiter des occasions qui s'offrent à elle.

M. Misek estime que la « fiducie CGI » vaudrait l'équivalent de 12 à 14 \$ l'action, soit une augmentation potentielle d'au moins 50 % par rapport au cours actuel du titre.

De plus, en raison des règles fiscales s'appliquant aux fiducies de revenus, la compagnie économiserait des sommes considérables en impôts, ce qui gonflerait ses flux monétaires (*cash flow*) de 100 millions de dollars (pour l'exercice 2005).

« La demande (pour les unités de la fiducie CGI) serait considérable » car il y a un manque de fiducies à grande capitalisation, affirme M. Misek. Aussi, cela permettrait au holding montréalais BCE, qui détient près de 30 % des actions de CGI, de vendre plus facilement sa participation évaluée à 1 milliard de dollars, d'ajouter le spécialiste.

En outre, Canaccord Capital fait remarquer que le secteur des technologies de l'information est en perte de vitesse.

La croissance annuelle des revenus dans cette industrie est passée de 22 %, en 1999, à 13 %, pour la période de 2000 à 2003, puis à seulement 6 % en 2004. « Les jours d'une croissance dans les deux chiffres sont terminés. Nous pré-

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

GROUPE CGI

Symbole : **GIB.SV.A** (Toronto)
Année financière : **30 septembre**
Nombre d'employés : **25 000**
Siège social : **Montréal**

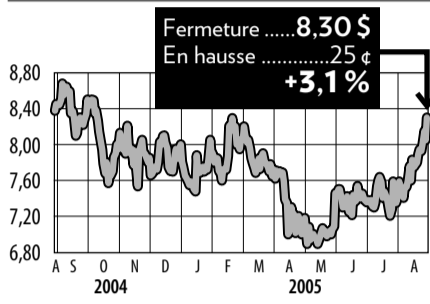
INDICATEURS FINANCIERS

Bénéfices nets par action prévus¹
• 2005 (30 septembre) : **50¢** (estimation moyenne)
• 2006 : **57¢** (estim. moyenne)

RÉSULTATS

En millions de dollars sauf le résultat par action, au 30 septembre

	2004	2003	2002
Revenus	3252	2688	2172
Bénéfice net	222	177	136
Bénéfice net par action	52¢	45¢	36¢



Ratio cours-bénéfice : **16,4X** (profits de 2005)

Actif total² : **4,3 milliards**

Dettes à l. t.² : **475 millions**

Avoir net² : **2,5 milliards**

Rendement sur avoir des actionnaires : **9,9 %**

1 Selon Thomson Financial
2 Au 30 juin 2005



PETER MISEK
Analyste chez Canaccord Capital

PLUS : En devenant une fiducie de revenus, CGI bénéficierait de certains avantages, dont des économies annuelles d'impôts qui feraient grimper ses flux monétaires d'environ 100 millions de dollars.

MOINS : Des entreprises du secteur des technologies de l'information (et dans d'autres industries) sont réticentes à adopter une structure de fiducie de revenus de peur de perdre une certaine flexibilité financière.

PHOTO BLOOMBERG ©

voions des hausses faibles à nulles (ou de 2 à 5 % annuellement) pour l'avenir », écrit M. Misek.

Ce ralentissement a des conséquences pour CGI. Dans un premier temps, les investisseurs sont tentés de délaisser l'industrie au profit de secteurs moins volatils ou plus dynamiques, croit-on chez Canaccord. Cela affecte donc l'évaluation des actions, les investisseurs ne voulant payer qu'un maximum de 17 fois les bénéfices par action pour ces entreprises.

Selon les calculs de M. Misek, CGI jouit d'un solide carnet de

commandes dont les retombées « positives » (soit une fois que les frais initiaux des contrats ont été payés) se feront sentir durant plusieurs années. Autrement dit, CGI empochera des flux monétaires importants, ce qui convient parfaitement à une fiducie de revenus, soutient l'expert.

Si bien que M. Misek estime que la « fiducie CGI » aurait généré des flux monétaires pouvant être distribués de 99 cents par action pour l'exercice 2005 (terminé au 30 septembre) et de 1,21 \$ en 2006. A suivre...

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

- 1 Bombardier (*BBD.SV.B*)
- 2 Groupe CGI (*GIB.SV.A*)
- 3 TSO3 (*TOS*)
- 4 Nortel (*NT*)
- 5 Banque Royale (*RY*)
- 6 NHC Comm. (*NHC*)
- 7 BCE (*BCE*)
- 8 Raymor Industries (*RAR*)
- 9 Labopharm (*DDS*)
- 10 Couche-Tard (*ATD.SV.B*)

Vasogen plonge à la Bourse de Toronto

ANDREW DAVIDSON
PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le cours de l'action de la société pharmaceutique Vasogen a chuté de plus de 43 %, hier, après l'annonce de l'interruption d'une étude clinique pour l'un de ses médicaments.

Le titre de Vasogen a perdu 2,21 \$ pour clôturer à 2,86 \$. Avec un cours boursier aussi

bas, l'entreprise risque d'être exclue de l'indice de référence S&P/TSX de la Bourse de Toronto.

Vasogen a fait savoir qu'elle met un terme aux essais cliniques du Celacade, l'un de ses comités ayant laissé entendre dans un rapport que le médicament ne parvenait pas à calmer les douleurs aux jambes associées aux maladies artérielles.

Pages Jaunes: 8 millions pour 120 doigts!



MICHEL GIRARD

TRANSACTIONS D'INITIÉS

Le lundi 15 août dernier, les 12 membres de la haute direction du Fonds de revenu Pages Jaunes ont connu une enrichissante journée en procédant à la liquidation massive de parts acquises à grand prix d'aubaine. Ils se sont partagé plus de 8 millions de dollars en gain de capital. Ils n'avaient sans doute pas assez de leurs 120 doigts pour compter les gros « bidous » encaissés lors de cette mémorable journée.

Ils ont collectivement vendu un peu plus de 700 000 parts au prix de 15,95 \$. Les parts avaient été obtenues en exerçant un nombre similaire d'options, au prix d'exercice de 3,92 \$ la part.

Le président et chef de la direction du Fonds de revenu Pages Jaunes, Marc Tellier, a liquidé un bloc de 183 643 parts, pour un profit brut de 2,2 millions de dol-

lars. Son collègue Christian Paupe, vice-président aux Services corporatifs et chef de la direction financière, a cédé un bloc de 128 074 parts. Gain en capital avant impôt : 1,5 million. Le vice-président, conseiller juridique et secrétaire du Fonds de revenu Pages jaunes, François Ramsay, a vendu un bloc de 53 330 parts, pour un profit brut de l'ordre de 641 000 \$. Quant à lui, le dirigeant Marc L. Reisch s'est départi d'un bloc de 98 334 unités. Gain encaissé : près de 1,2 million de dollars.

Le vice-président des ventes, Scott Wambolt, a réalisé une vente de 48 330 unités, pour un gain brut de 580 000 \$. Le vice-président exploitation de Fonds de revenu Pages Jaunes, Lorne Richmond, a encaissé un gain de 208 000 \$ après avoir vendu un bloc de 17 320 parts. Lors du premier appel public à l'épargne du 24 juillet 2004, les parts du Fonds de revenu Pages Jaunes avaient émises à 10 \$ pièce. Aujourd'hui, ces parts (YLO.UN) valent 15,75 \$ l'unité.

LIONS GATE (LGF : 11,19 \$) >

Pour une rare fois, des administrateurs de la maison de production de films Lions Gate Entertainment viennent d'acheter sur le marché des actions de l'entreprise. Le 18 août dernier, l'administra-

teur Harald Horst Ludwig a acquis un bloc de 24 500 actions ordinaires en sept transactions, au prix moyen de 9,55 \$US. M. Ludwig détient maintenant un bloc de 37 500 actions du producteur de films de Hollywood. Pour sa part, Harwick Simmons a mis la main sur un bloc de 25 000 actions supplémentaires. Ce qui porte son bloc de Lions Gate à 37 500 actions. Un autre collègue du conseil d'administration, Wayne Levin, a ajouté dans son portefeuille un lot de 1000 actions. Son solde d'actions de Lions Gate passe ainsi à 6000. De plus, Mami Wieshofer, de la haute direction de Lions Gate, a vendu sur le marché un bloc de 25 000 actions, lesquelles avaient été acquises par l'entremise d'un exercice d'options. Les actions ont été cédées au prix de 9,60 \$US, après avoir été obtenues au prix d'aubaine de 2,55 \$US. Gain en capital brut : 176 250 \$US.

Les actionnaires détenant une position privilégiée dans une entreprise inscrite en Bourse, comme les dirigeants, les administrateurs et les principaux actionnaires, doivent signaler leurs transactions d'achat et de vente à l'Autorité des marchés financiers. Cette dernière en fait état par la suite dans son bulletin hebdomadaire.

LES MÉTAUX

MARCHE DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

	FERMETURE
CUIVRE (catégorie-A-)	
Comptant	3853—3854
3 mois	3607—3608
15 mois	3030—3040
PLOMB	
comptant	903—905
3 mois	874,5—875
15 mois	832—837
ALUMINIUM	
comptant	1869—1870
3 mois	1892—1893
15 mois	1833—1838
NICKEL (dollars)	
comptant	14900—14925
3 mois	14850—14860
15 mois	13485—13585
ÉTAIN	
comptant	7250—7255
3 mois	7175—7200
15 mois	6945-6995
ZINC (qualité supérieure)	
comptant	1340—1340,5
3 mois	1361,5—1362
15 mois	1342-1347

LES BOURSES

	FERMETURE	VARIATION NET EN %	
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
S&P 500 (New York)	1208,41	-3,87	-0,32
Mexico Bolsa	14008,20	-319,00	-2,23
Brazil Bovespa Stock	27603,74	218,91	0,80
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	3087,25	2,27	0,07
FTSE 100 (Angleterre)	5255,80	27,70	0,53
CAC 40 (France)	4356,66	-4,61	-0,11
DAX (Allemagne)	4791,72	-20,52	-0,43
IBEX 35 (Espagne)	9922,30	-16,20	-0,16
Milan MIB30 (Italie)	33149,00	-70,00	-0,21
Amsterdam Exchanges	386,08	0,43	0,11
OMX (Stockholm)	838,33	-2,74	-0,33
Swiss Market (Suisse)	6473,22	9,55	0,15
ASIE/PACIFIQUE			
NIKKEI 225 (Japon)	12453,14	143,31	1,16
Hang Seng (Hong Kong)	14922,22	85,25	0,58
S&P/ASX 200 (Australie)	4438,60	41,80	0,95

RÉSULTATS FINANCIERS

	REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION			
	Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.		
Can. P. Vent.F.1. (MNP/TSX CROIS.)	30 juin	2 ^e trim.	8	7	14	0	(20)	—	0.00	0.00
Banques/Svcs fin., Q.										
CPVC Tremblant (TTT.P/TSX CROIS.)	30 juin	2 ^e trim.	8	0	(10)	(5)	—	0.00	0.00	0.00
Banques/Services fin., Québec										
Damian Cap. C. (DME.H/TSX CROIS.)	30 juin	2 ^e trim.	2	0	(26)	(24)	—	0.00	0.00	0.00
Banques/Services fin., Québec										
iWeb Group (WB/TSX CROIS.)	30 juin	3 ^e trim.	777	488	59	45	50	-10	n.d.	n.d.
Ordi./Électron./Logiciels, Québec										
Reitmans (Canada), (RET.NV.A/TSX)	30 juil.	2 ^e trim.	261 785	246 002	6	29 224	23 868	22	0.42	0.35
Détail, Québec										
Scotiabank (BNS/TSX)	31 juil.	3 ^e trim.	4 692 04 056 000	16	775 0	727 0	7	0.78	0.72	0.72
Banques/Svcs. fin., On.										
Tundra Semic.C. (TUN/TSX)	31 juil.	1 ^{er} trim.	18 196	22 641	-20	1 009	3 028	-67	0.05	0.16
Services publics, Ontario										
Source: CNW Group										

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

Hausse de 22% du bénéfice de Reitmans

PRESSE CANADIENNE

La chaîne de magasins de vêtements Reitmans Canada a annoncé une augmentation de 22 % de son bénéfice net au deuxième trimestre ainsi qu'une hausse de son dividende, hier, tout en disant croire que la grève des camionneurs au port de Vancouver avait eu une incidence sur son chiffre d'affaires en août.

Le détaillant montréalais — qui exploite les magasins Reitmans, Smart Set, RW & CO., Thyme Maternité, Penningtons et Addition El-

le — a fait état d'un bénéfice net de 29,2 millions de dollars, ou 42 cents par action, au cours de la période de trois mois terminée le 30 juillet 2005, comparativement à 23,9 millions (35 cents par action) à la même période un an plus tôt.

Le chiffre d'affaires de la chaîne au deuxième trimestre s'est accru de 6,4 % pour atteindre 261,7 millions, comparativement à 246 millions un an auparavant.

Toutefois, le titre de Reitmans (RET) a reculé hier de 3,5 %, à 18,99 \$, à la Bourse de Toronto.

Au cours du semestre terminé le 30 juillet 2005, Reitmans a enregistré un bénéfice net de 48,8 millions (70 cents par action), comparativement à 36,9 millions (54 cents par action) pendant le même semestre de 2004. Le chiffre d'affaires de l'entreprise au cours de ces deux mêmes périodes a été de 475,5 millions et 439,4 millions, respectivement. « Les résultats positifs résultent de la réaction positive des clients à la gamme de marchandise offerte par la société », a indiqué la direction de l'entreprise, hier.

Reitmans a déclaré un dividende trimestriel de 12 cents au comptant par action pour la totalité des actions de catégorie A sans droit de vote et des actions ordinaires en circulation. Ce dividende est payable le 28 octobre 2005.

REVUE BOURSIÈRE

Katrina inquiète New York

MALCOLM MORRISON
PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Une autre pointe dans le secteur de l'énergie due aux prix élevés du pétrole a permis à la Bourse de Toronto de terminer la séance positivement, hier.

Toutefois, ces mêmes prix du pétrole ont fermement maintenu les marchés new-yorkais dans le rouge, les investisseurs étant encore inquiets des conséquences du passage de l'ouragan Katrina en Alabama, en Floride et dans le Mississippi.

« La région compte environ 12 % de la capacité américaine de raffinage et un bon nombre de raffineries sont soit complètement arrêtées en raison de pannes électriques, soit inaccessibles momentanément — faisant en sorte que personne ne sait l'étendue des dommages qu'elles ont subis », a expliqué Matt Barasch, un conseiller financier chez RBC Dominion valeurs mobilières.

« Une des questions importantes est de savoir si nous avons assez de capacité pour pallier la situation et peut-être que c'est pour cette raison que les prix du pétrole se sont vraiment déchaînés ces derniers temps. Maintenant, cette théorie va vraiment être vérifiée. »

L'indice composite torontois S&P/TSX a pris 14,66 points, pour terminer à 10 573,06 points, malgré la pression baissière exercée par les secteurs de l'or et de la santé.

La Bourse de croissance TSX a pour sa part terminé la séance en baisse de 2,59 points, à 1912,25 points.

De son côté, le huard a pris 0,5 cent, à 83,93 cents US.

À New York, l'indice industriel Dow Jones a clôturé en baisse de 50,23 points, à 10 412,82 points.

Le NASDAQ a perdu 7,89 points, à 2129,76, alors que l'indice Standard & Poor's 500 a reculé de 3,87 points, à 1208,41.

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

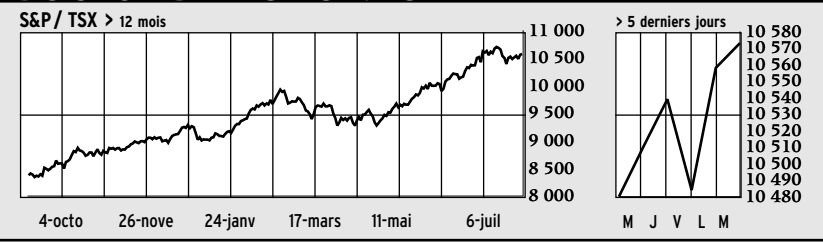
La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT NET	%	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
							HAUT	BAS
Abitibi-Consolidated (A)	✓	5,11	0,00	0,00	-38,14	2 249	8,38	4,92
▼ ACE Aviation (ACE.RV)	✓	36,52	-0,68	-1,83	2,73	3 699	43,03	21,00
Addenda Capital (ADV)		29,20	-0,20	-0,68	18,46	344	31,00	17,00
▼ Aeterna (AEZ)		5,90	-0,08	-1,34	-21,33	272	8,38	5,28
▼ Alcan (AL)	✓	39,50	-0,82	-2,03	-24,78	14 624	56,08	36,10
▼ Alimentation Couche-Tard (ATD.SV.B)	✓	20,71	-0,48	-2,27	16,68	4 495	21,75	13,90
Astral Media (ACM.NV.A)		31,75	-0,25	-0,78	-2,55	1 757	35,09	26,80
Axcan Pharma (AXP)		14,60	0,10	0,69	-37,29	667	25,15	13,97
▲ Banque de Montréal (BMO)	✓	58,31	0,60	1,04	0,95	29 133	62,44	53,05
Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	29,00	0,00	0,00	20,48	683	29,59	22,51
Banque Nationale du Canada (NA)	✓	57,53	0,03	0,05	16,08	9 581	58,78	42,31
Banque Royale du Canada (RY)	✓	80,90	-0,12	-0,15	25,91	52 332	81,24	58,94
BCE (BCE)	✓	30,30	0,15	0,50	4,77	28 080	31,33	27,06
Bombardier (BBD.SV.B)	✓	3,10	-0,03	-0,96	30,25	5 423	3,66	1,87
▼ Bombardier (CBI)		2,27	-0,08	-3,40	-29,28	623	4,03	1,94
Cascades (CAS)	✓	9,65	0,01	0,10	-27,99	782	14,80	9,55
▼ CN (CNR)	✓	78,82	-1,68	-2,09	7,87	21 707	82,89	58,92
▼ Cogeco (CGO.SV)		28,40	-0,55	-1,90	26,73	467	29,00	17,40
▼ Conjuchem (CJC)	✓	2,10	-0,35	-14,29	-50,00	100	5,72	2,06
Corporation Financière Power (PWF)	✓	33,73	-0,27	-0,79	5,44	23 773	35,50	27,85
Domtar (DTC)	✓	8,00	-0,01	-0,13	-44,83	1 845	16,45	7,85
▼ Emergis (EME)		3,41	-0,07	-2,01	-6,32	340	4,00	2,52
Garda (GW)		11,65	-0,11	-0,94	39,35	295	12,95	3,80
▲ Groupe CGI (GIB.SV.A)	✓	8,30	0,25	3,11	3,75	3 586	8,71	6,59
Groupe Canam (CAM/SV.A)		6,90	0,05	0,73	29,46	292	7,60	4,21

▲> Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** : Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** : Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / **M \$** : Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT NET	%	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
							HAUT	BAS
Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	68,00	-0,01	-0,02	17,24	3 432	76,50	45,02
▲ Groupe TVA (TVA.NV.B)	✓	20,25	0,24	1,20	-0,44	548	23,00	17,90
▼ Labopharm (DDS)		4,65	-0,10	-2,11	14,82	200	5,24	2,28
Le Groupe Jean Coutu (PJC) (PJC.SV.A)	✓	20,40	-0,10	-0,49	19,30	5 337	21,39	14,66
▼ Les Industries Dorel (DII.SV)	✓	36,12	-0,41	-1,12	-12,61	1 189	46,79	32,25
▼ Les Vêtements de Sports Gildan (GIL)		37,50	-0,75	-1,96	83,82	2 245	41,28	16,93
L'Industrielle-Alliance (IAG)	✓	28,25	0,14	0,50	2,75	2 247	29,82	23,50
▲ Mega Bloks (MB)		26,09	0,29	1,12	36,96	795	28,05	17,30
Metro (MRU.SV.A)	✓	33,40	-0,31	-0,92	38,47	3 210	35,50	18,05
Molson Coors (TAP.NV)	✓	76,25	0,00	0,00	-14,55	6 912	98,28	71,94
Neurochem (NRM)	✓	13,56	-0,03	-0,22	-36,13	507	25,50	8,50
▼ Nortel (NT)		3,56	-0,12	-3,26	-14,42	15 198	5,35	2,85
Novelis Inc. (NVL)		27,55	-0,15	-0,54	-5,00	2 039	34,88	25,00
Power Corp. du Canada (POW.SV)	✓	32,22	0,01	0,03	3,94	14 445	33,82	27,30
Quebecor (QBR.SV.B)	✓	29,22	-0,08	-0,27	12,86	1 883	33,10	24,00
▲ Quebecor World (IQW.SV)	✓	23,00	0,50	2,22	-10,85	3 009	30,20	22,21
▼ Reitmans (RET.NV.A)	✓	18,29	-0,94	-4,89	27,90	1 286	19,50	8,25
Rona (RON)	✓	24,15	0,00	0,00	18,38	2 761	27,10	15,12
Saputo (SAP)	✓	35,95	-0,05	-0,14	-0,88	3 773	39,75	31,95
Téléystème Mobiles Int. (TIW)		19,48	-0,01	-0,05	44,83	4 290	21,50	11,44
▼ Tembec Inc. (TBC)		3,10	-0,08	-2,52	-57,00	265	9,55	2,83
▼ Transat AT (TRZ.B)	✓	20,87	-0,65	-3,02	-13,40	854	28,70	19,50
Transcontinental (TCL.SV.A)	✓	23,10	0,01	0,04	-0,90	2 064	28,07	20,25
▲ Uni-Select (UNS)		28,30	0,30	1,07	-0,35	552	29,95	24,85
Van Houtte (VH.SV)		19,78	-0,04	-0,20	-3,75	422	23,48	15,50

BOURSE DE TORONTO



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	1 526,24	10 587,99	10 506,82	10 573,06	0,14%	27,25%

ACTIONS NÉGOCIÉES	1 654	GAINS	673	PERTES	782	INCHANGÉES	199
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT		
	10 728,61	8 309,04	261	194			

SOUS-INDICES				SOUS-INDICES			
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION		
Services financiers	168,18	0,19	Prod. consom. discr.	100,89	-0,04		
Matériaux de base	164,62	-2,08	Services de télécom.	80,70	0,34		
Énergie	310,32	5,17	Prod. consom. de base	206,73	-0,29		
Produits industriels	82,61	-0,73	Service publics	195,84	-0,68		
Tech. de l'information	27,82	-0,43	Soins de santé	50,11	-0,75		

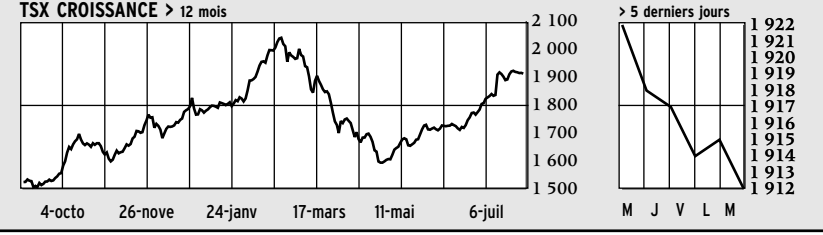
AUTRES INDICES CANADIENS				AUTRES INDICES CANADIENS			
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)	
S&P / TSX 60	594,64	1,68	0,28	S&P / TSX Moyen. Cap.	730,87	0,36	0,05
S&P / TSX Petites cap.	648,63	-6,26	-0,96	DJ Can. Titans (40)	1 545,89	5,44	0,35

LES 10 PLUS ACTIFS				LES 10 PLUS ACTIFS			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
NORTEL NETWORKS	14257316	3,56	-0,12	BANK OF NOVA	3260722	41,02	-0,08
ATI TECHNOLOGIES	6020093	13,98	0,47	TRUE ENERGY INC	3249378	5,83	0,11
NELSON RESOURCES	5384573	3,03	0,08	UTS ENERGY CORP	2856158	4,15	-0,04
ENCANA CORP	3570824	56,20	1,50	VASOGEN INC	2751136	2,86	-2,21
BOMBARDIER INC 'B'	3495500	3,10	-0,03	CANWEST GLOBAL	2741748	15,40	0,94

TITRES GAGNANTS EN %				TITRES GAGNANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
BALLARD POWER	306077	6,20	15,46	CP HOLDERS	1125	139,20	2,37
TAN RANGE	402287	2,11	14,05	WESTON (GEORGE)	43202	106,25	1,94
LOGISTEC CORP - CL	1000	12,25	9,38	IMPERIAL OIL LTD	289505	116,91	1,85
OPTA MINERALS INC	4827	3,80	8,57	RENTCASH INC	95005	27,99	1,54
CANADA SOUTHERN	6500	7,76	8,53	IUNITIS S&P/TSX CAP	172363	77,83	1,53

TITRES PERDANTS EN %				TITRES PERDANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
VASOGEN INC	2751136	2,86	-43,59	FAIRFAX FINANCIAL	45276	199,50	-2,78
CONJUCHEM INC	548957	2,10	-14,29	LEGG MASON	3000	124,00	-2,75
GENDALE INTL CORP	152300	4,00	-8,26	VASOGEN INC	2751136	2,86	-2,21
QX LTD	76085	3,11	-7,72	COGNOS INC	519244	41,79	-2,06
EUROPEAN	147650	2,10	-6,67	MAVERICK TUBE	2700	36,22	-1,95

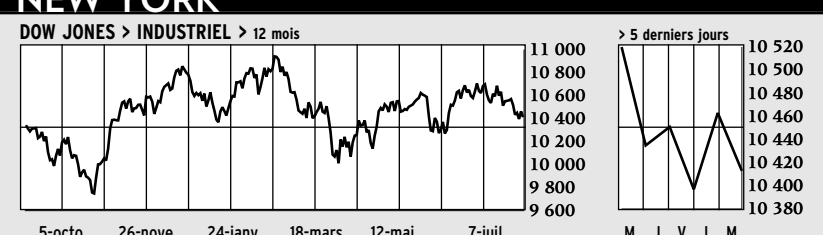
BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	1 914,84	1 917,30	1 903,39	1 912,25	-0,14%	25,45%

ACTIONS NÉGOCIÉES	1 161	GAINS	400	PERTES	477	INCHANGÉES	284
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT		
	2 050,05	1 498,56	95	75			

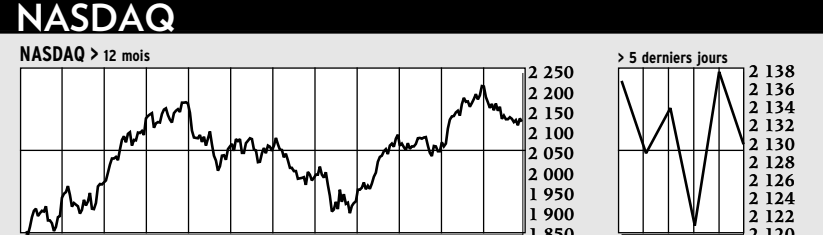
NEW YORK



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	10 461,54	10 461,54	10 350,00	10 412,82	-0,48%	2,87%

ACTIONS NÉGOCIÉES	#REF!	GAINS	1 368	PERTES	1 907	INCHANGÉES	#REF!
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT		
	10 984,46	9 708,40	1 882	1 570			

NASDAQ



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	2 130,89	2 132,21	2 118,27	2 129,76	-0,37%	15,97%

ACTIONS NÉGOCIÉES	3 238	GAINS	1 166	PERTES	1 834	INCHANGÉES	238
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT		
	2 219,91	1 819,62	1 479	1 266			

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT NET	%	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VOLUME		FERMETURE (\$)	CHANGEMENT NET	%	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VOLUME
Abcoust Mines Inc - CI B (ABI)	0,22	-0,02	-8,33	91 000	-26,67		Isacsoft Inc-A (ISF)	0,11	0,00	0,00	108 700
Abitex Resources Inc (ABE)	0,19	0,00	0,00	0	-57,30		Junex Inc (JNX)	1,48	0,13	9,63	13 800
Advitech Inc (AVI)	0,16	-0,02	-11,43	20 000	3,33		Kwg Resources Inc (KWG)	0,06	0,00	0,00	8 850
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,54	-0,02	-3,57	120 232	58,82		Kangaroo Media Inc (KTV)	0,85	0,03	3,66	593 635
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,07	0,00	0,00	920 000	-26,32		Loubel Exploration Inc (LBX)	0,03	0,00	0,00	1 000
Aldeavision Inc (ALD)	0,07	0,00	0,00	1 500	-18,75		Louven Mines Inc (LOV)	0,35	0,00	0,00	0
Amadeus International Inc (AML											

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

<h2>100 IMMOBILIER</h2> <p>RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers</p>	<h2>200 MARCHANDISES ET SERVICES</h2> <p>Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces</p>	<h2>300 OFFRES D'EMPLOI</h2> <p>Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes</p> <p>Retrouver toutes les offres d'emploi du samedi dans notre cahier Carrières, Formation et Emploi</p>	<h2>400 SERVICES PERSONNELS</h2> <p>Souhaits, rencontres, activités.</p>
<h2>500 VÉHICULES AUTOMOBILES</h2> <p>Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capsresse.ca</p>	<h2>600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS</h2>		

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

<h2>HEURES DE TOMBÉE</h2> <p>MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION</p> <p>DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT</p> <p>ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION</p>	<h2>COMMENT NOUS JOINDRE</h2> <p>Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 8h à 17h</p> <p>PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363</p> <p>SANS FRAIS 1 866 987-8363</p> <p>PAR TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287</p>
--	---

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

Résidentiel - vente100-129 Commercial - vente160-173
Résidentiel - location131-156 Commercial - location180-192

<h3>101 ÎLE DE MONTRÉAL</h3> <p>4PLEX 4plex, à St-Michel, près Jean-Talon, beaucoup de réno, 4e disp., à l'acheteur, 369 000\$ Pierre Beauregard 514-342-8002 Sutton immobili</p> <p>A AHUNTSIC, luxueux condo neuf 1250 pi. car., 5 min. de marche métro Sauvé, 3 c.a.c., foyer, lattes, 2 s/bains, insonorisation béton, stat., patio arrière 10'x14 et avant 4'x8. A voir absolument! 215 000 \$. Bureau des ventes lun. au jeudi de 13 h à 18 h, sam. dim de 13 h à 16 h. G. Jutras (514) 781-8190 Re/Max Alliance crtr.</p> <p>AHUNTSIC, bi-génération, évaluée 283 300 \$, 8 1/2, 3/4, 4/4, 349 000\$ 514-331-2321</p> <p>AHUNTSIC, Secteur Ile Visitation, Coll. terrain 6000 pi car., projet de rénovations à terminer. Potentiel +++ Vincent Gignac, 514-381-8553. Excelsior crtr.</p> <p>C.D.N. NOUVEAU Condo, 2 ch., 2 s/bains, ascenseur, garage, const. 96, étai impeccable, 229 000 \$ Visite libre dim. 14h-16h. Pierre Beauregard 514-342-8002 Sutton immobili</p> <p>CONDO LOFT Près métro Pie X, 220 pi., 1 ch., pl. bois franc, 1er étage, occ. imm., 155 000 \$ Sutton Accés 777 F. Chicoine • 514-727-7575</p> <p>MTL-NORD, propre, chaleureux, cottage semi-dé, 3 ch., 1 1/2 s/bain, pl. lattes, 2 stat. jardin 185 000\$ 514-321-8382</p> <p>ORLÉANS près Adam, Triplex, rev. potentiel 22 608 \$, prix 224 000 \$. B. D'Amour, L'Expert Imm. 514-725-4837</p> <p>PLATEAU, condo, cachet authentique, + réno majeures 1996, 2 min. parc Lafontaine, pl. lattes, plafonds 9", terrasse côté soleil, environ 1100 pi², 2 ch. + petit bur., 270 000\$ La Capitale crtr 514-597-2121 LYNDA CHABOT</p> <p>ROSEMONT, condo Shop Angus (2002), 1235pi², 2 c. a. c., imm. terr. côté soleil, gar., 279 000\$, 514-525-4093</p> <p>V.M.R., charmant cott., tout rénové, 3 ch, joli terrain, piscine, 505 000\$. 514-733-2366</p>	<h3>101 ÎLE DE MONTRÉAL</h3> <p>VILLERAY, Petite Patrie, 2X5 1/2, grande cour, stat., rue paisible, 299 000 \$. Vincent Gignac, 514-381-8553. Excelsior crtr</p> <h3>105 LAVAL RIVE-NORD</h3> <p>A LAVAL, Superbe bung., tout brique, 3 c. a. c., luxueuse cuisine, magnifique terrain paysagé, 5 min. MtL. A voir absolument! 299 000 \$ G. Jutras (514) 781-8190 Re/Max Alliance crtr.</p> <h3>106 RIVE-SUD</h3> <p>LONGUEUIL (Collectivité) cott., foyer, gar., sur 6505 pi² très privé adossé à piste cyclable 259 500\$ Immeuble Satisfaction 514-924-2771 J.P. BEAUDOIN</p> <p>MAPLE GROVE, Style "Ranch", grande propriété, 3 ch., a/c, 2 s/bains, s/sol fini, foyer, double garage, piscine creusée, immense terrain paysagé. A 30 min. de MtL, auto à lattes à la porte! CABRIEL & BÉRÉZEANU 514-271-4820 RYL Dynastie</p> <p>ST-LAMBERT, bien située, pour l'auto, le métro ou le train. Près services, rue sécur. pour enfants, cott. jum., 1952, impeccable, réno importantes effectuées, 3 ch., pl. bois, foyer, cour intime, jardin, arbes matures. Occ. rapide, 250 000 \$ Nathalie Allard, Sutton 450-466-4644</p>	<h3>109 LAURENTIDES LAUDAIDÈRE</h3> <p>BORD DE L'EAU Terrain intime avec plage, plat et paysagé. Maison ensolleillée + rénovée, 3 c. a. c., 3 s/bains, grande cuisine, foyer, sous-sol fini. Embarcations. Taxes basses. 514-705-0422.</p> <p>ST-MATHIEU (Rimouski), luxueux cottage 34x30, bois franc, 109 000 \$. ST-SIMON, cottage 25x40, int. à finir, garage 28x32, terrain 60 000 pi. Poss. avec + ou - 53 arpent. 129 000 \$. 1-418-738-2456</p> <p>WICKHAM, 15 min. de Drummondville, bungalow rénové, 4 ch., 2 s/bain, bois franc, céramique, chauff. bois et élect., piscine, terrain aménagé, garage + atelier, près tous services, calme, 819-398-7275</p> <h3>111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL</h3> <p>MAISON 50 pi x 30 pi, 4 ch., s/sol fini, 172 pi de rivage au bord du Lac Duparquet. Terrain de 2.4 acres. 52 km au nord de Rouyn-Noranda, 175 000\$. 819-948-2077 ou resbary@tib.sympatico.ca</p> <p>D. BUREAU 514-353-8770</p> <p>WESTMOUNT Bienvenue investisseurs Copropriété, édifice prestigieux près des commodités et parcs. Piscine sur le toit. Système de sécurité et portier. Profitez du prix de lancement (514) 846-9655</p> <h3>115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS</h3> <p>VILLERAY, Fabre/Beaubien, Condo 2004, 2 ch., 1000 pi² gar., terrasse, a/c, 219 000\$. A voir R.L. Versailles D. Bureau 514-353-8770</p> <p>WESTMOUNT Bienvenue investisseurs Copropriété, édifice prestigieux près des commodités et parcs. Piscine sur le toit. Système de sécurité et portier. Profitez du prix de lancement (514) 846-9655</p> <h3>117 CHALET</h3> <p>CHALET BORD LAC PRIVÉ ST-DONAT/TREMBLANT 4 saisons, Rivé 70 pi, Plage sable, Motif interdi.3 ch. Séjour/cuisine. S/bains. Vérandas moustiquaire. Chauff. élect. Poêle bois. Mobilier inclus. 132 000 \$ nég. 514-931-4634, 514-823-4263 R. St-Amant • 1-800-225-3008 Re/Max crtr</p> <p>REPRISE bancaire, 2 chalets 4 saisons, récent, au prix de hypothèque, visite fin sem., 1h30 de MtL 819-532-1157</p> <p>VAL-BARÈTE, 240 pieds sur le bord du lac St-Onge. Bungalow 2 ch., terrain boisé, 31 388 pi², 75 000 \$. Crtr. Yvon Gareau 1-800-308-2836 www.immuebleslaurentides.com</p> <p>SKI et motoneige!! Superbe chalet centre de ski le Vallonnet. Construit 2003, 4 ch., 2 s/bains. Vue. 418-673-3277</p>	<h3>131 ÎLE DE MONTRÉAL</h3> <p>PLACE SUTTON N.D.G. 7400 SHERBROOKE OUEST APPARTEMENTS ET ASCENSEURS RÉNOVÉS 1 1/2 2 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2 Adj. Collège Loyola, Université Concordia. Commerces au r.-de-ch tel dépanneur, pharmacie etc... Système d'ouvre-porte électrique. Piscine et stationnement intérieurs. Chauffés, eau chaude, poêle, frigo incl. 514 489 - 4963</p> <p>LE 6550 N.D.G. 6550 SHERBROOKE OUEST APPARTEMENTS RÉNOVÉS 1 1/2 2 1/2 3 1/2 4 1/2 Adj. C.L.S.C. et clinique physiothérapie Commerces au r.-de-ch. tel dépanneur, coiffeur, etc... Système ouvre-porte électrique Système électronique accès / surveillance. Piscine et stationnement intérieurs. Chauffés, eau chaude, poêle, frigo incl. 514 489 - 9514</p> <p>LE SEASON'S CÔTE ST-LUC 6600 KILDARE APPARTEMENTS ET ASCENSEURS RÉNOVÉS 1 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2 Adj. au Mail Cavendish. Système ouvre-porte électrique. S./loisir; stationnement intérieur. Piscines intérieure / extérieure Chauffage, éclairage, eau chaude et poêle et frigo inclus. 514 486 - 1912</p> <p>OAKRIDGE CÔTE ST-LUC 5795 SIR WALTER SCOTT APPARTEMENTS RÉNOVÉS 3 1/2 4 1/2 5 1/2 Adjacent au Mail Cavendish. Système ouvre-porte électrique. Stationnement intérieur / extérieur. Piscine intérieure. Chauffage, éclairage, eau chaude et poêle et frigo inclus. 514 486 - 7285</p> <p>TERRASSE ANGRIGNON VILLE LASALLE 7485-7493 TERRASSE BOURDEAU 1051 DUCAS APPARTEMENTS ET ASCENSEURS RÉNOVÉS 3 1/2 4 1/2 5 1/2 style condo Adj. Parc Angrignon et Cégep André-Laurendeau. App.: foyer, split-level, climatisé. Système ouvre-porte électrique. Stationnement intérieur / extérieur. Piscine extérieure. Eau chaude, poêle frigo inclus. 514 364 - 2482 www.laberge.qc.ca</p>	<h3>131 ÎLE DE MONTRÉAL</h3> <p>PLACE V/2 DE LAUTHION à partir de 425 \$ Endroit paisible, aménagé et paysagé. Bienvenue aux retraités TOUT INCLUS : piscine, sauna, dépanneur. Proximité écoles, 33385182 Place Versailles, gym, restaurants, métro Radisson et plus. Service de conciergerie 24 h (514) 353-6389</p> <p>AHUNTSIC, 5 1/2, bas duplex, cour, stationnement, 800 \$ chauffé, 514-389-3313.</p> <p>AHUNTSIC, 5 1/2 haut duplex, chauffé, près de tous les services, 900\$. 514-884-4366.</p> <p>AHUNTSIC, beau grand 5 1/2 r.-de-ch. côté 850 \$ non-chauffé; sept. 450-658-9389</p> <p>AHUNTSIC, chic condo, 3 1/2, 800pi², 5 électros, bois, paisible, 875\$, aout. 450-652-6870</p> <p>AHUNTSIC, grand 4 1/2, eau chaude, s/sol, 510\$, 3e, 590\$, 514-381-4449, 514-324-0683.</p> <p>AHUNTSIC, grand 4 1/2, 2e étage, 2 balcons, libre 1er oct., 580 \$, 450-667-6317.</p> <p>AHUNTSIC, grand 3 1/2, s/sol bung., chauffé, éclairé, 570 \$, libre 1er oct. 514-571-6889.</p> <p>AHUNTSIC, métro Sauvé, très grand 3 1/2, imm. res., les entrées, pl. bois, balcons, près services, 600\$, idéal couple, réf. 514-497-7960</p> <p>AHUNTSIC, métro Sauvé, 5 1/2, 3 ch., haut duplex, tapis, pers. bois, 800\$, 2 ch., 500\$, Libre, 514-271-7041</p> <p>AHUNTSIC, Place Meilleur 2 1/2, 3/4 Alvaro, 514-381-5793</p> <p>AHUNTSIC, rue Durham, 3 1/2 haut duplex, béton, 2 balcons, calme, poss. poêle/frigo et lav./sec., près parc Stanley et métro H-Bourassa, libre, 5205 Sept. H.U.I. 514-282-2848</p> <p>AHUNTSIC, superbe 5 1/2, 3 ch., + s/sol, cour, pl. bois, frais peint, 1150 \$, 514-978-7492.</p> <p>AHUNTSIC / Cartierville, condo 4 1/2, neuf, 6e, foyer, stat. int., 950\$, 514-331-7709</p> <p>AIRD, 2 1/2, 485\$, bach., rénovés, chauffés, eau chaude, poêle, impec, 450-227-6877.</p> <p>À LOUER, condo 4 1/2, ascenseur, piscine ext., 364-1484</p> <p>AHUNTSIC, 514-331-2565, 364-1484</p> <p>ANJOU, 5 1/2, haut duplex, cuisine, s/veau rénovés, 765\$, session bail, 514-351-0153</p> <p>AHUNTSIC, grand 5 1/2 non chauffé, près écoles et commodités, 750 \$ Oct. 514-354-9447</p> <p>ANJOU, haut duplex, 3 ch., face parc, réno, pl. bois, grand balcon, oct., 514-331-4853</p> <p>★ À PLACE RIVIERA ★ SITE CONDOMINIUM Grands 3 1/2 - 4 1/2 sécur., chauffés, pl. bois, asc., buanderie, 110 \$/mo. RENOVE + BONUS Tél. : 514-685-8257 514-421-3646, 514-685-0935</p> <p>À SOUS LOUER, 4 1/2, près Galeries d'Anjou, tout compris. 514-740-3813</p> <p>AV. D'OUTREMONT, 1 1/2 chauffé meubl., éclairé, près métro, libre, 514-277-4606.</p> <p>À VOUS LA CHANCE WOW! 1 MOIS GRATUIT - 4% et 5% Prix abordable. Réno, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, entrées lav./sec., pl. de bois. Près de tout. 514 683-4066</p> <p>BEAUBIEN / LANGELIER 6 pièces, 4 1/2, béton, ascenseur, impeccable, 514-386-8860</p> <p>BERRI UQAM, 4 1/2, 700\$ meuble, 1 1/2, 300\$, Métro Joliette, 3 1/2 450\$. 514-524-6538</p> <p>BONAVISTA Ch. 4840, 3e, décoré, asc., chauffé, ensol. pl. 514-483-4346, 514-239-5516</p> <p>BOUL ROSEMONT, L. Hémond, grands 2 1/2: 435\$, Poêle-frigo, chauffés, références, sept., 514-721-1165</p> <p>C.D.N. 2 1/2, 4 1/2 frais peint, plancher vernis 514-735-0678</p> <p>C.D.N., 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, S.E.M.C., réno, près de M. Hémic, libre, 514-733-2974</p> <p>C.D.N., 3 1/2 1er oct propre, tranquille, chauffé 514-344-3774</p> <p>C.D.N., 4650 St-Kevin, grand 5 1/2 propre et clair, poêle/frigo, 780 \$ chauffé, eau chaude, 514-738-4585 - 514-969-9233</p> <p>C.D.N., 4 emplacements fantastiques, super 3 1/2-5 1/2, réno, asc., chauffé, ensol. pl. bois, hauts plafonds, ensolleillé, près U de M, 514-806-8758</p> <p>C.D.N., 6 1/2, 3 ch., chauffé, poêle, frigo, près UdeM et HEC, 1080 \$ 450-227-1075</p> <p>C.D.N., Dolbeau, 7 1/2, 1700 + pi², 4 ch., 2 électros, chauffé, 1500 \$ 514-733-4293.</p> <p>C.D.N., DUPUIS, 3 1/2 1 ch. fermées, près de M. Hémic, libre, 514-733-2974</p> <p>C.D.N., face U de M, 4 1/2 830\$ et 930\$ POSSIBILITÉ MEUBLE, 514-735-3146</p> <p>C.D.N., grand 7 1/2, 2e duplex, 3 ch., 2 s/bains, tout rénové, 514-733-3813, 514-583-8703</p> <p>C.D.N., grand 4 1/2, près U de M., 875\$ (chauffé, eau chaude, semi-meuble), 1er oct., 2 ch., bois franc, calme, ensol., accès cour, 514-583-2132</p> <p>C.D.N., HEC, 4 1/2 chauffé, 3115 LINTON, app. 5 14 736-2969 514 733-7640</p> <p>C.D.N., immédiatement 5491 Victoria près métro Côte St-Catherine, 1 1/2 chauffé, poêle/frigo, 514-342-7315</p> <p>4 1/2, Rosemont, 2 ch. fermées, pl. bois, 3e, entrées lav./sec, oct, 675\$. 514-743-3341</p> <p>4 1/2 N.D.G., avec 2 ch. fermées, chauffé, poêle et frigo incl. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext et int. Concierge sur place. 875 \$/mois. Disponible 1er sept. 514-489-9000</p> <p>5 1/2, ROSEMONT, Dandurand/6e, tout incl., au S/SOL, réno, 725\$, propre, 514-735-3146</p> <p>ACADIE boul 10 500, 1 1/2 à 4 1/2, style condo, piscine, sécur., a/c, parc, 514-335-3377</p> <p>AHUNTSIC, 1 mois gratuit. A voir Beau 5 1/2 + s/sol et jardin, Libre, 1150\$, 514-270-5499</p> <p>AHUNTSIC, 3 1/2 chauffé, poêle/frigo, métro H.-Bourassa, 1er sept. 514-335-1530</p>	<h3>131 ÎLE DE MONTRÉAL</h3> <p>FULLUM /Sherbrooke, 6 1/2 réno, pl. bois franc, 1er, cour, 1100\$, libre, 514-799-1653</p> <p>GASCON, 3455, Plateau, 3 1/2 réno, repeints, balcons, entrées, pl. lattes, 450-641-4416</p> <p>GATINEAU / U de M, très beau 3 1/2, spacieux, 2 électros, 665\$, 514-389-6878.</p> <p>H.-BOURASSA EST, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, rénos, chauffés, accès bois, libres 514-381-6436</p> <p>HOCHELAGA, rue La Fontaine, 5 1/2 r.-de-ch. + s/sol non fini, 2 ch., salon double, cour, libre, 870 \$, 514-704-4920.</p> <h3>ILE-DES-SOEURS</h3> <p>SPÉCIAUX D'ÉTÉ À partir de : • studio 599 \$ / mois • 3 1/2 699 \$ / mois • 4 1/2 799 \$ / mois • 5 1/2 999 \$ / mois • Maison de ville 3 et 4 ch 1299 \$ / mois Chauffage et électros * sauf certaines exceptions Acceptons animaux domestiques Autobus 168 et 12 1 MOIS GRATUIT SUR CERTAINES UNITÉS www.smialouer.com 450 Chemin du Golf Appeler au : 514-769-8982 Ouvert 7 jours par semaine R 131</p> <p>ILE-DES-SOEURS, beau 3 1/2 chauffé, électros neuvs, tranquille, vue fleurie, stat./locker incl. Oct. 808\$, 514-768-9059</p> <p>JARDINS ST-LAURENT Beaux grands 3 1/2: 750 \$, 4 1/2: 880 \$, complètement rénos, chauffés, piscine, sauna, près de l'Hôpital Ste-Justine. Très beaux Jard. Pl. bois. 514-341-3941</p> <p>C.D.N. 3445 RIDGEWOOD Disponibles 4 1/2 - 5 1/2, chauffés inclus, près d'université, environnement paisible. App. par Marius (514) 34-1695.</p> <p>C.D.N. 3250-70 ELLENDALE 3 1/2-4 1/2, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'Hôpital Ste-Justine. Très beaux Jard. Pl. bois. 514-341-3941</p> <p>C.D.N. 3445 RIDGEWOOD Disponibles 4 1/2 - 5 1/2, chauffés inclus, près d'université, environnement paisible. App. par Marius (514) 34-1695.</p> <p>C.D.N. Decelles 5795, 3 1/2, beau réno, ascenseur, ascenseur, (514) 733-9551</p> <p>C.D.N. Forest Hill 3 1/2, 4 1/2 Chauffés, poêle, frigo, eau chaude, les entrées, libre à l'ent. disp. 5 min du centre-ville. Disp. imm. ou plus tard.</p> <p>514-738-4598, 735-5331 514-342-3638</p> <p>C.D.N. grands 6 1/2, 4 1/2 Ste-Justine, HEC, chauffé, eau chaude, les entrées, ascenseur, (514) 737-3929</p> <p>C.D.N. Queen Mary 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Poêle, frigo, eau chaude, buanderie, 2 balcons, 1300\$ non chauffé / mois. Libre 1er sept. 1 mois gratuit. Cell: 293-3928, 514-773-7514</p> <p>CARTIERVILLE, grand 3 1/2, haut triplex, chauffé, 1er oct. 625 \$, 514-991-8536</p> <p>C.D.N. grands 6 1/2, 4 1/2 Ste-Justine, HEC, chauffé, eau chaude, les entrées, ascenseur, (514) 737-3929</p> <p>C.D.N. Queen Mary 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Poêle, frigo, eau chaude, buanderie, 2 balcons, 1300\$ non chauffé / mois. Libre 1er sept. 1 mois gratuit. Cell: 293-3928, 514-773-7514</p> <p>CARTIERVILLE, grand 3 1/2, haut triplex, chauffé, 1er oct. 625 \$, 514-991-8536</p>
---	---	---	--	--	--

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

1 Le bureau est plus grand.

2 Le bureau est plus petit.

3 Le bureau est plus grand.

4 Le bureau est plus petit.

5 Le bureau est plus grand.

6 Le bureau est plus petit.

7 Le bureau est plus grand.

8 Le bureau est plus petit.

9 Le bureau est plus grand.

10 Le bureau est plus petit.

11 Le bureau est plus grand.

12 Le bureau est plus petit.

13 Le bureau est plus grand.

14 Le bureau est plus petit.

15 Le bureau est plus grand.

16 Le bureau est plus petit.

17 Le bureau est plus grand.

18 Le bureau est plus petit.

19 Le bureau est plus grand.

20 Le bureau est plus petit.

21 Le bureau est plus grand.

22 Le bureau est plus petit.

23 Le bureau est plus grand.

24 Le bureau est plus petit.

25 Le bureau est plus grand.

26 Le bureau est plus petit.

27 Le bureau est plus grand.

28 Le bureau est plus petit.

29 Le bureau est plus grand.

30 Le bureau est plus petit.

31 Le bureau est plus grand.

32 Le bureau est plus petit.

33 Le bureau est plus grand.

34 Le bureau est plus petit.

35 Le bureau est plus grand.

36 Le bureau est plus petit.

37 Le bureau est plus grand.

38 Le bureau est plus petit.

39 Le bureau est plus grand.

40 Le bureau est plus petit.

41 Le bureau est plus grand.

42 Le bureau est plus petit.

43 Le bureau est plus grand.

44 Le bureau est plus petit.

45 Le bureau est plus grand.

46 Le bureau est plus petit.

47 Le bureau est plus grand.

48 Le bureau est plus petit.

49 Le bureau est plus grand.

50 Le bureau est plus petit.

51 Le bureau est plus grand.

52 Le bureau est plus petit.

53 Le bureau est plus grand.

54 Le bureau est plus petit.

55 Le bureau est plus grand.

56 Le bureau est plus petit.

57 Le bureau est plus grand.

58 Le bureau est plus petit.

59 Le bureau est plus grand.

60 Le bureau est plus petit.

61 Le bureau est plus grand.

62 Le bureau est plus petit.

63 Le bureau est plus grand.

64 Le bureau est plus petit.

65 Le bureau est plus grand.

66 Le bureau est plus petit.

67 Le bureau est plus grand.

68 Le bureau est plus petit.

69 Le bureau est plus grand.

70 Le bureau est plus petit.

71 Le bureau est plus grand.

72 Le bureau est plus petit.

73 Le bureau est plus grand.

74 Le bureau est plus petit.

75 Le bureau est plus grand.

76 Le bureau est plus petit.

77 Le bureau est plus grand.

78 Le bureau est plus petit.

79 Le bureau est plus grand.

80 Le bureau est plus petit.

81 Le bureau est plus grand.

82 Le bureau est plus petit.

83 Le bureau est plus grand.

84 Le bureau est plus petit.

85 Le bureau est plus grand.

86 Le bureau est plus petit.

87 Le bureau est plus grand.

88 Le bureau est plus petit.

89 Le bureau est plus grand.

90 Le bureau est plus petit.

91 Le bureau est plus grand.

92 Le bureau est plus petit.

93 Le bureau est plus grand.

94 Le bureau est plus petit.

95 Le bureau est plus grand.

96 Le bureau est plus petit.

97 Le bureau est plus grand.

98 Le bureau est plus petit.

99 Le bureau est plus grand.

100 Le bureau est plus petit.

101 Le bureau est plus grand.

102 Le bureau est plus petit.

103 Le bureau est plus grand.

104 Le bureau est plus petit.

105 Le bureau est plus grand.

106 Le bureau est plus petit.

107 Le bureau est plus grand.

108 Le bureau est plus petit.

109 Le bureau est plus grand.

110 Le bureau est plus petit.

111 Le bureau est plus grand.

112 Le bureau est plus petit.

113 Le bureau est plus grand.

114 Le bureau est plus petit.

115 Le bureau est plus grand.

116 Le bureau est plus petit.

117 Le bureau est plus grand.

118 Le bureau est plus petit.

119 Le bureau est plus grand.

120 Le bureau est plus petit.

121 Le bureau est plus grand.

122 Le bureau est plus petit.

123 Le bureau est plus grand.

124 Le bureau est plus petit.

125 Le bureau est plus grand.

126 Le bureau est plus petit.

127 Le bureau est plus grand.

128 Le bureau est plus petit.

129 Le bureau est plus grand.

130 Le bureau est plus petit.

131 Le bureau est plus grand.

132 Le bureau est plus petit.

133 Le bureau est plus grand.

134 Le bureau est plus petit.

135 Le bureau est plus grand.

136 Le bureau est plus petit.

137 Le bureau est plus grand.

138 Le bureau est plus petit.

139 Le bureau est plus grand.

140 Le bureau est plus petit.

141 Le bureau est plus grand.

142 Le bureau est plus petit.

143 Le bureau est plus grand.

144 Le bureau est plus petit.

145 Le bureau est plus grand.

146 Le bureau est plus petit.

147 Le bureau est plus grand.

148 Le bureau est plus petit.

149 Le bureau est plus grand.

150 Le bureau est plus petit.

151 Le bureau est plus grand.

152 Le bureau est plus petit.

153 Le bureau est plus grand.

154 Le bureau est plus petit.

155 Le bureau est plus grand.

156 Le bureau est plus petit.

157 Le bureau est plus grand.

158 Le bureau est plus petit.

159 Le bureau est plus grand.

160 Le bureau est plus petit.

161 Le bureau est plus grand.

162 Le bureau est plus petit.

163 Le bureau est plus grand.

164 Le bureau est plus petit.

165 Le bureau est plus grand.

166 Le bureau est plus petit.

167 Le bureau est plus grand.

168 Le bureau est plus petit.

169 Le bureau est plus grand.

170 Le bureau est plus petit.

171 Le bureau est plus grand.

172 Le bureau est plus petit.

173 Le bureau est plus grand.

174 Le bureau est plus petit.

175 Le bureau est plus grand.

176 Le bureau est plus petit.

177 Le bureau est plus grand.

178 Le bureau est plus petit.

179 Le bureau est plus grand.

180 Le bureau est plus petit.

181 Le bureau est plus grand.

182 Le bureau est plus petit.

183 Le bureau est plus grand.

184 Le bureau est plus petit.

185 Le bureau est plus grand.

186 Le bureau est plus petit.

187

Immobilier

131 ÎLE DE MONTRÉAL
MÉTROS : Guy, 2%, J.-Talon, condos, Joliette, 3%. Stat., poss. meublés, 450-443-9313
MÉTROS : Plateau, beau loft, 1200 pi., 12 ét., 1 1/2-3 condos, 450-443-9313
MÉTRO SAUVÉ : à 450 pi. à voir, cuisine et s/bains neuves, haut-de-gamme, secteur recherché, 2e, verdure, ensol., 950 \$, 514-389-8510.
MÉTRO St-Michel 3%, 1/2 s/o, duplex, parc, piscine, bitou, 425 \$, 514-593-9993
MÉTRO VERDUN, 2 x 5/2, rén., 4 électros, 685 \$, 635 \$, réf., 514-684-2603.
MÉTRO VERDUN / DE L'ÉGLISE
 frais peints, hauts plafonds, bois franc, balcons, intercom, boîte lettre int.
 • GRAND 3/2, réno 2003, 2e, 3e, 3 1/2 - 625\$ non chauffé, Libre 1er octobre.
 R. DE CH. 4/1, const. 2003, 2 ch., gar., 2 électros, 685\$, libre A. Riendeau, Imm. Rien d'Autre i.c.i. 514-994-9455
MÉTRO VIAU, 5/2, rénove de A à Z, 1200 \$/mois, 1 mois gratuit, libre, 514-327-6080
MÉTRO Villa Maria, Adj., Westmount, 3/4-4/2-5/2 chauffés, gar., 514-733-8030
MTL-NORD, 3/2 (500\$), 4/2 (500\$), 5/2 (500\$), 6/2 (500\$), poss. stat., Réf. 514-322-8647
MTL-NORD, 4/2 chauffé, eau chaude, 5/2 eau chaude, 5/2 chauffe, 5/2, libre, 514-955-3808
MTL-NORD, 4/2 chauffé, eau chaude, tout rénové, + salle à dîner, près toutes commodités, stat., libre, 514-333-6532
MTL-NORD, 4/2 chauffé, eau chaude, idéal pour retraite, 514-271-2732
MTL-NORD, beau duplex 4/2, garage, pas d'animaux, cour, réf. 795\$, 514-327-4539
MTL-NORD, Pie-IX et Larin grand 4/2 chauffé 514-329-2934
N.D.G., 3/2, rue Wakley, poêle frigo chauffé, bois franc 550\$, 600\$, 514-239-4775
N.D.G., 4/2, tout rén., prés services, cour privée, stat., 514-329-9933
N.D.G., 4/2, grand rénové, chauffé, eau chaude, poêle/ frigo, plafond haut, pl. bois, cachet, propre, 514-684-5993.
N.D.G., grand 5/2 libre imm., eau chaude-chauffage incl., pl. bois franc, 514-486-0664.
N.D.G., immense 3/2, équipé, 2 balcon, jardi., 514-966-5959, 595\$, Sept. 514-486-2077.
N.D.G., métro Vendôme, lofts fabuleux rénovés, mezz., ensol., hauts plafonds. 810\$ à 1100\$, 514-861-4545
N.D.G., près métro Villa-Maria, très grand, réno, pl. bois, frigo, parc, disp. sept. 4/2 réno, 514-488-1279, 514-488-0175 message
NOUVEAU-ROSEMONT, grand 5/2 haut duplex, libre, près de tout. Références, 514-929-5179
NOUVEAU ST-LAURENT
 New 2+1, 1000 \$, 2 gar., garage, a/c, 1425\$, 514-969-7805.
OUTREMONT, 4/2 fermé, s/ bain + cuisine neuves; 1100 \$ chauffé, sept. 514-737-1005
OUTREMONT, 5/2 près métro, chauffé, poêle, frigo, repeint. 870\$, 450-227-1075
OUTREMONT, 5/2 tout rénové, pl. bois franc, poêle, frigo, laveuse, séc. 514-824-2827
OUTREMONT, 8/2, haut tri-voies, garage, 2 électros, cons, près écoles et métro, non chauffé. Libre 514-894-9955, 514-735-6222
OUTREMONT, Bernard coin Champagne, grand 4/2, 2 ch, fermées, poêle/ frigo, non chauffé. Libre 514-894-9955, 514-735-6222
OUTREMONT, coquet 5 1/2, r.-de-ch, 1000 \$, 2 électros, Site calme, 2 électros, 950 \$ chauffé, 514-274-4145.
OUTREMONT, de l'Épée, 6/2, rénové, 1250 \$. Libre. Un mois gratuit, 514-238-3194
OUTREMONT, Querbes/ Bernard 4/2 tout réno, pl. bois neuves, 775 \$, 514-928-5188
OUTREMONT, ADJ., 2973 \$, 1000 \$, 2 électros, 514-777-2509
OUTREMONT, cuisine + s/bain neuves, 7/2, 3 c.a.c., à bar, 1500 pi., ensolleié, électros, gar. Libre, 1700\$, 514-939-6447
OUTREMONT ADJ., Lennox, super 3/2, chauffé, cuisine et bain rénovés, 514-939-6447
OUTREMONT, beau 3/2, bois franc, ensol., buanderie, près U de M, 514-738-4301
OUTREMONT L'EMINENCE, St-Joseph/Laurier, 3/2 1200\$, chauffé, tout équipé, non piscine, 514-272-8086
PARC LAURIER 5200, Mentana, 2/2, 3/4, 4/2, chauffé, équipé, asc. (514) 276-7985
PIE-IX, r.-de-ch, grand 4/2, réno, patio, cour, stat., 1er sept., 850\$, 514-768-4149
PLACE CAUVENISH, N.D.G., 1 1/2 à 4/2, Spacious, 1000 \$, 1100 \$, planchers bois. Occ. immédiate ou future. Piscine int., sauna, gym, stat. ext. inclus. Stat. int. disponibles. CLSC dépanneur dans imm. Quelques pas des autobus (514) 481-2818
PLACE DU CERCLE
 Accès direct Sherbrooke Surveillance électronique app. chauffé, électricité et air climatisé inclus Balcon, piscine, sauna surintendant 24 heures 514-281-1551
 www.gestionsib.com
PLACE MEILLEUR entre Sauve/Henry, 3/2, triso, semi réno, 514-939-3115
PLATEAU 1/2, 390\$, coin de Marie-Anne et Ch. St-Jas, tout incl., 450-659-3968
PLATEAU, 1/2 475\$, chauffé, éclairé, poêle, frigo, sept., 450-672-3149
PLATEAU, 2/2 ouvert, très propre, rénové, meublé ou non, tout inclus, 525\$ à 700\$, 514-821-8807
PLATEAU, 3/2, 991\$, neuf, 30 \$, 514-597-0115
PLATEAU, 3/2, 4/2, métro Sherbrooke, poêle, frigo, balcon, métro Cadillac, 3/2 style loft, neuf, 650\$, 514-998-4366
PLATEAU, 3/2 entrée lav./séc., r.-de-ch, 650\$ et 1er 725\$ Sept. 450-445-5810
ST-LAURENT, 3/2, r.-de-ch, béton, jardin, Henri-DuVal, 514-908-3425
PLATEAU 4/2, coin Fullon/Marie-Anne, 850 \$, Sept. gratuit. Poss. électricité 1 ch. 514-241-2357, 514-773-1209
PLATEAU, 4/2, mur brique, pl. bois, lav.-vaiss, pas animaux, non fumeur, stat., mi-sept., 514-939-3115
PLATEAU, 6/2, 3445 Cartier, rénové, 3 électros, 1100 \$, 450-663-4616, 514-777-3332
PLATEAU, incl., cond. 8/2, 3 ch. fermés, MEUBLE, tout compris, stat., 1700 \$, 514-220-4685, 514-808-3798
PLATEAU, av. Coloniale, beau 5/2 réno style loft, 3e, 4 électros, 1108 \$, 514-286-0114
ST-LÉONARD, grand bach, 2/2, meublé et éclairé, libre, 514-327-2363, 450-462-3164
ST-LÉONARD, luxeux 4/2, béton, entrées lav.-séc., 2 asc., stat. gar. 514-357-1475
ST-LÉONARD, luxeux 4/2, béton, entrées lav.-séc., 2 asc., stat. gar. 514-357-1475
ST-LÉONARD, luxeux 3/2, 4/2, béton, service concierge, 514-376-0279, 514-728-4301
ST-MICHEL, boul. Pie IX, beau grand 4/2, pl. bois, balcon, concierge, buanderie, 600\$, 1 mois gratuit, 514-704-7020, 514-725-1027.
V.M.R.-MI, 3/2-4/2 spacieux; occ. imm. Tranquille, chauffés, béton ascenseur, intercom, équipés, 514-341-6153
V.M.R. ARRONDISSEMENT magnifique édifice, béton chauffés, asc., sauna, piscine et int./ext. Bus à la porte, près train, 514-738-2704
VAN HORNE, adj. Outre-mont, superbe 4/2, 3e, 2 électros, 466\$ 514-389-2090
VAN HORNE /ADJ. Outre-mont, superbe 4/2, 3e, 2 électros, 735\$ 514-389-2090
VILLERAY, 3/2-4/2, propres, frigo, poêle; tranq., 1 mois gratuit chauffé, 514-276-9681
VILLERAY, 6/2 + s/bain réno, s/bain réno, grand cour, stat. + gar., libre sept., 1650 \$, 7855 Boyer, 514-270-9449.
VILLERAY, Chambord et Larjy, 3/2 fermé, 2e étage, pl. bois, 525\$, 514-798-1965
VILLERAY, Chambord, 4/2 neufs, pièces fermées, libres, réf., 750\$, 514-342-3739
VILLERAY, face parc; 3/2, 2e; bois franc, terrasse, 495 \$ non chauffé, 514-270-8281
VILLERAY, Lajeunesse, 4/2, très propre et éclairé, frais peint, près métro Jarry, non chauffé, 675 \$, 514-993-3379
WESTMONT, 122 Mellville; 4/2, 5/2 chauffés, eau chaude, poêle/frigo, 514-931-6190 poste 231; 514-710-7157
WESTMONT, 6/2 tout rénové, poêle, frigo, lav.-vaiss., stat. int., 514-824-2827.
WESTMONT, rue Lansdowne entre Sherbrooke et Côte St-Antoine, très propre, haut duplex, 3 c. a. c., 2 stat., 2200 \$, 514-488-4615.
ROSSARD, 4/2, neuf, très luxueux, bain, podium, pl. bois, asc., 514-678-4672
ROSSARD, grand 3/2, semi s/sol, loft + ch, fermé clair, stat., 425\$, 450-443-9313
CANDIAC, 45 Picardie, 4/2 luxueux, bain podium, douche séparée, libre, 450-678-4872
CHATEAUGAY, 7/2 sur 3 étages, cour privée, secteur tranq., 995 \$, 450-691-2472
LONGUEUIL, (Collectivité Nouvelle), luxeux 3/2 sur 2 étages, foyer, 2 s/bain, 2 stat., 2 s/bain, patio, ensol., 450-677-4694
LONGUEUIL, 4/2, pour septennaire, av. 1480-1490 Beauport, 610\$, 450-677-4694
LONGUEUIL, 4/2 chauffé, au 28e, près Cégep, électros fournis, frais peint, 575\$, 450-670-6352, 450-651-0277
LONGUEUIL, 4/2 rénové avec goût, chauffé, eau chaude, les entrées, 2e, balcon face parc, occupation disutable, 690 \$, 514-246-0037
LONGUEUIL, 4/2-5/2 chauffés, 785\$, 785\$, Prés Centre Wal-Mart, 514-607-1940 appartements-mondrian.com
LONGUEUIL, secteur Pratt & Whitney, demi s/sol, 3/2, clair, rénové, meublé, électros, non fumeur, idéal personne retraitée. Proprio occupé. 550 \$. Libre, 450-442-0853
ST-LAMBERT, 165 De Navarre, 3/2, 620 \$, 4/2, 760 \$, pl. bois, chauffé, éclairé, propre, bain, poss. stat. int., asc., buanderie, concierge, 514-808-1295
ST-LAMBERT, 3/2, 4/2, chauffé et élect. incl., foyer, chaff., 700\$, 850\$, piscine, tennis, 450-466-9377
STE-JULIE, secteur Hauts Bois, 5/2 délt., 2 ch., gar., libre Imm., 1100\$, 414-655-4365
137 BANLIEUE OUEST
BOUL. Guin, grand 3/2, ensolleié, propre, calme, balcon, stat., électros, eau chaude, 550\$, à sous-louer sept. Message: 514-897-2869
DORVAL
 Aubaine pour famille Grande maison familiale en rangée 2 et 3 ch., foyer, presses lav./séch. Prix abordable, emplacement pratique. Beaucoup de rangement. Aubaine à compléter de 920 \$. Appelez dès maintenant : 514-631-5066. Environnement exceptionnel! Porte ouverte sam. et dim.
PIERREFONDS BORD DE L'EAU
 3/2 - 4/2 tout inclus
 Piscine ext. 1 ch. 1/2, lav. Pres train, centre-ville. Lav./séc. à chaque étage 514-684-7481
LAURENTIDES LANUDIÈRE
 À 5 MIN. de St-Jérôme, grand 3/2 neuf, électros inclus, les entrées, 2 stat. 600\$. 450-227-1590, 514-867-5096
MONT-TREMBLANT, golf, luxeux maisons/condos, couche 6/8, 819-425-8809.
ESTRIE
 À SUITON
 Choix excellent de chalet et condos. Promotion: 1 nuitée gratuite avec location de 2 nuits minimum. Certaines restrictions. Les Immeubles Dynamique
MAGOG, maison, lac Memphrémog, 5 ch., 3 s/bains, court terme. 1-704-506-8816
LAVAL RIVE-NORD
 À LAVAL DES RAPIDES 4/2 ensolleié, 2 balcons, vue superbe, 760\$/mois, libre, 760\$/mois, asc., 450-975-1722
BROSSARD et CANDIAC superbes condos neufs avec garage int., 4/2, libres immédiatement ou plus tard. 2 mois gratuits sur un bail de 2 ans. Sylvie 450-448-8221 poste 205
CARTIERVILLE, 4/2, frais peint, pl. bois, stat., près rivière, 995\$, 514-336-1638
CHOWÉE
 Condo rénové, centre-ville Laval, 2 chambres, 2 ch., foyer, ascenseur, piscine, a/c, libre, 1100 \$/mois, 514-217-1850, G. Contant, Century 21 crs
COURS CENTRALES
 CENTRE-VILLE - LAVAL
 Construction neuve en béton, ascenseur, unité climatisée, soignée, 2e foyer, ar. jardin central, près tous services. 1400\$ et +, 450-686-4100
LES-DES-BOIS
 À VENDRE OU À LOUER
 Meublé ou non meublé
 Possibilité d'acheter avec ou sans solarium, ensolleié, spa, tennis, squash, piscine, garage, 21000 \$ ou loc. 1500\$/mois.
Marie-Thérèse Lacroix
 514-703-1680
 Royal LePage Héritage crs

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, av. Mont-Royal, cond. 7/2, 1600 pi., 2 ch., 514-327-2363, 450-462-3164
PLATEAU, beau 4/2, tout refait 04, 1 ch., 3e, ensol., 2 balcon, bois, tranq., réf. 895 \$, 1er oct. 514-526-0555
PLATEAU, boul. St-Joseph E., luxeux 5/2 chauffé, boisé, vitraux, frais peint, meublé, meubles, 1200\$ 514-522-8497
PLATEAU, Chateaubouff/Lafontaine, 4/2, 3 électros, sept., 645\$, 514-526-9044
PLATEAU, Delomier/Laurier, 5/2 ouvert, 2e étage; 2 ch. fermées, rénové, Terrasse, 1250\$. Sept. 514-992-3990
PLATEAU, grand 3/2 rénové, balcon, tout inclus, superbe vue, dépanneur et restaurant au 2e ch., métro St-Jas, poêle. Faut voir! 514-528-8201
PLATEAU, loft neuf, grand 3/2, 850 \$, poêle frigo, incl. libre, 514-562-2811
PLATEAU, magnifique 5/2, 2 ch. fermées. Pour information, http://debullion.free.fr/ 1195 \$ Gilles 514-981-6742
PLATEAU, métro Laurier, 3/2 tout réno, électros, balcons 665\$ libre, 450-62-8537
PLATEAU, près parc Lafontaine, 2/2, 2 s/bains, ensol., 2 s/bains, réno, prés services. Libre oct. 1350 \$, 514-814-2306.
PLATEAU, rue Bordeaux, grand 4/2, r.-de-ch, bois franc, rénové, 795\$, 514-249-9988.
PLATEAU, rue de Bordeaux, 7/2 (2 pces doubles), très propre, r.-de-ch, poêle, frigo arrière, disp. immédiatement, 1100 \$, 450-446-7577.
PLATEAU, rue Sherbrooke, 1/2, 2/2, près parc Lafontaine, UOAM, hôp., 514-528-1856, 514-704-4920.
PLATEAU, Sherbrooke Est, prés parc, grand 3/2, balcon, vitraux, poêle, frigo, poêle, eau, poêle, frigo, s/manger, r./deau, 650 \$, 514-605-4357
PLATEAU, St-André/Duluth, 5/2 réno sur 2 étages, 1350 \$, +5/2, 960 \$, 514-844-5760
PLATEAU, St-Denis / Marie-Anne, 4/2, demi-s/sol, bois franc non chauffé, 650\$ 514-276-8205
PLATEAU, St-Joseph/Fabre, 3/2, 2e, 5 électros, 2 s/bains, originalité 950\$ 514-389-6878
PLATEAU, superbe 7/2, 3 ch., tout réno, avec goût, stat., facade, 6 électros, 1100\$. A VOIR! 2434 Mt-Royal E. 514-602-2565
PLATEAU - STUDIOS
 17 1/2-2/2 445\$ à 625\$ tout incl., poêle, frigo, chauffe, pl. bois, 5 électros, 1170\$ chauffé, eau chaude, 514-302-5178
PLATEAU MT-ROYAL
 77 Mt-Royal O., 126 700 pi car., immédiate, 514-924-3441, 514-284-5208 ou 342-7315
PRÉS RADIO-CANADA, superbe vicentine (boisées, vitraux, foyer, lav.-vaiss., Metro Beauty, 4/2, 875\$, 5/2, 975\$ (Ch. 514-287-9272)
QUEEN MARY, 3/2 fermés, pl. bois, piscines, chauffés, eau chaude, 550\$, 600\$, 4/2, 2 ch. fermées, 750\$, 514-798-1965
RIDGWOOD, grands 3/2, ascenseur, vue panoramique, près l'Oratoire, 514-341-2977
ROSEMONT, (Pie-IX) 2/2, 2e, entrée lav. 700 \$ chauffé, 514-276-2557, 514-729-6023
ROSEMONT, 15e Av./ Bellechasse, 3/2, 450 \$, 2e duplex, 2 balcon, 2 électros, asc., planchers bois, 514-271-7041
ROSEMONT, 1/2, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, immeuble tranquille, propre. Libre 514-374-5405
ROSEMONT, 3/2 semi meublé, 550 \$, 1er Sept. électr. ascenseur, buanderie, 514-727-9411, 514-727-9411
ROSEMONT, 4/2, pièce double les entrées, bois franc, 545 \$, PETIT 5/2, ch. fermée, 650\$, 514-838-5589.
ROSEMONT, 5/2, L'Herbert-cr., de-ch + s/sol, 1400 pi., 1 ch. cachet, cour +stat. privés, 6re ensolleié, 985\$ 514-956-5897
ROSEMONT, beaux 3/2, 4/2, 514-374-4661, 514-721-8206
ROSEMONT, Beaubien/ 27e av., 3/2-505\$ chauffé, poêle/ frigo, bois franc, verni, repeint, clair, libre 514-735-3146
ROSEMONT, Cartier/ Beaubien, grand 4/2 propre, tranquille, moderne, chauffé, 3e, 6 électros, 514-777-2509
ROSEMONT, Chambord/ Beaubien, 4/2, 3 électros, 514-777-2509
ROSEMONT, Dandurand/6e, 5/2, tout incl., au S/LO, réno, 725\$, propre, 514-735-3146
ROSEMONT, luxeux r.-de-ch + s/sol, 3 ch., réno, 2 s/o, bain, gar., 1495\$ lib. 514-238-1524
ROSEMONT, Parc Molson, superbe 5/2, 3 ch., boisées, bois franc, entrées, très propre, 1150 \$, 514-728-4202
ROSEMONT, petit 4/2, 2 ch. fermées, soleil, pl. bois, boisés, libre 525 \$ 514-807-1853
ROSEMONT, près métro Ileville, 4/2 fermés, 2 ch., pl. bois-céramique, entrées lav./séc., frais peints, 3e étage, 760\$ chauffés, 514-798-1965
ROSEMONT, rue Holt, 2/2 ouvert, 1er, tout compris, bois franc, 420 \$. 514-257-7007
ROSEMONT 2 min métro 1/2, tout réno, grand, à partir 415\$ eau chaude, 514-812-4346
RUE SHERBROOKE/ST-HUBERT
 RECHERCHE LOCATAIRES DE CONFIANCE POU ASSURER UNE PRÉSENCE (PETIT IMM. À BUREAUX). Beau grand 4/2, s/sol, tranq., asc., 1100 \$, cour, 1495\$ lib. 514-238-1524
ST-LAURENT (ville), 3/2, 4/2, 5/2, 1100\$, chauffés, piscine, 514-781-8168, 514-908-7878
ST-LAURENT, immédiate 5491 Victoria, près métro Côte Ste-Catherine, 1/2 chauffé, poêle/ frigo, 514-342-7315
ST-VAISS, Laurier, loft 750\$, 5/2, 3 électros, 514-274-7955, div-vaiss, libre, 514-274-7955
BERRI / UOAM, petit 1/2 425\$ et 450\$, 201-969-2991
CENTRE-VILLE, 3/2, 800 \$, 5/2, 1100 \$, 6/2, 1100 \$, disponible, 514-849-0917, www.visitnet.com/allid
CENTRE-VILLE, très grand condo 4/2, ensolleié, a/c, 2 s/bains neuves, 3 électros, eau chaude-chauffage incl. piscine, gar., 1400\$, 514-575-0661
CENTRE-VILLE, 1/2-3/2, béton, asc., propre; raisonnable. 514-931-7403, 514-272-0351
CENTRE-VILLE, 1/2-2/2 studio
 Complexe de luxe à partir de 730 \$ Gym, piscine int./ext. Portier 24h 514-845-5294

131 ÎLE DE MONTRÉAL

VILLAGE, 1765 Ahmerst, 3/2, 700\$ /mois 514-527-6481, 514-937-9027
VILLAGE OLYMPIQUE
 4/2 1025 \$ et plus 3/2 830 \$ et plus Occ. immédiate
 Loisirs, mogosins, services. Piscine int., gym, sauna, bain tourbillon et golf. App. chauffés, climatisés.
5199 Sherbrooke E. Bureau 3361
 Tél.: 514 252 - 8037
VILLE-ÉMARD, St-Paul, 4/2, bain tourbillon, libre, pas de chien, 600\$, 514-634-0266
VILLERAY, 3/2-4/2, propres, frigo, poêle; tranq., 1 mois gratuit chauffé, 514-276-9681
VILLERAY, 6/2 + s/sol, cuisine + s/bain réno, grand cour, stat. + gar., libre sept., 1650 \$, 7855 Boyer, 514-270-9449.
VILLERAY, Chambord et Larjy, 3/2 fermé, 2e étage, pl. bois, 525\$, 514-798-1965
VILLERAY, Chambord, 4/2 neufs, pièces fermées, libres, réf., 750\$, 514-342-3739
VILLERAY, face parc; 3/2, 2e; bois franc, terrasse, 495 \$ non chauffé, 514-270-8281
VILLERAY, Lajeunesse, 4/2, très propre et éclairé, frais peint, près métro Jarry, non chauffé, 675 \$, 514-993-3379
WESTMONT, 122 Mellville; 4/2, 5/2 chauffés, eau chaude, poêle/frigo, 514-931-6190 poste 231; 514-710-7157
WESTMONT, 6/2 tout rénové, poêle, frigo, lav.-vaiss., stat. int., 514-824-2827.
WESTMONT, rue Lansdowne entre Sherbrooke et Côte St-Antoine, très propre, haut duplex, 3 c. a. c., 2 stat., 2200 \$, 514-488-4615.
VIAR, près Notre-Dame, 4/2, 1 ch. fermée, chauffés, pl. bois, 2e étage, balcon arrier, 600\$, 514-798-1965
132 CENTRE-VILLE
ROSSARD, 4/2, neuf, très luxueux, bain, podium, pl. bois, asc., 514-678-4672
ROSSARD, grand 3/2, semi s/sol, loft + ch, fermé clair, stat., 425\$, 450-443-9313
CANDIAC, 45 Picardie, 4/2 luxueux, bain podium, douche séparée, libre, 450-678-4872
CHATEAUGAY, 7/2 sur 3 étages, cour privée, secteur tranq., 995 \$, 450-691-2472
LONGUEUIL, (Collectivité Nouvelle), luxeux 3/2 sur 2 étages, foyer, 2 s/bain, 2 stat., 2 s/bain, patio, ensol., 450-677-4694
LONGUEUIL, 4/2, pour septennaire, av. 1480-1490 Beauport, 610\$, 450-677-4694
LONGUEUIL, 4/2 chauffé, au 28e, près Cégep, électros fournis, frais peint, 575\$, 450-670-6352, 450-651-0277
LONGUEUIL, 4/2 rénové avec goût, chauffé, eau chaude, les entrées, 2e, balcon face parc, occupation disutable, 690 \$, 514-246-0037
LONGUEUIL, 4/2-5/2 chauffés, 785\$, 785\$, Prés Centre Wal-Mart, 514-607-1940 appartements-mondrian.com
LONGUEUIL, secteur Pratt & Whitney, demi s/sol, 3/2, clair, rénové, meublé, électros, non fumeur, idéal personne retraitée. Proprio occupé. 550 \$. Libre, 450-442-0853
ST-LAMBERT, 165 De Navarre, 3/2, 620 \$, 4/2, 760 \$, pl. bois, chauffé, éclairé, propre, bain, poss. stat. int., asc., buanderie, concierge, 514-808-1295
ST-LAMBERT, 3/2, 4/2, chauffé et élect. incl., foyer, chaff., 700\$, 850\$, piscine, tennis, 450-466-9377
STE-JULIE, secteur Hauts Bois, 5/2 délt., 2 ch., gar., libre Imm., 1100\$, 414-655-4365
132 CENTRE-VILLE
ROSSARD, 4/2, neuf, très luxueux, bain, podium, pl. bois, asc., 514-678-4672
ROSSARD, grand 3/2, semi s/sol, loft + ch, fermé clair, stat., 425\$, 450-443-9313
CANDIAC, 45 Picardie, 4/2 luxueux, bain podium, douche séparée, libre, 450-678-4872
CHATEAUGAY, 7/2 sur 3 étages, cour privée, secteur tranq., 995 \$, 450-691-2472
LONGUEUIL, (Collectivité Nouvelle), luxeux 3/2 sur 2 étages, foyer, 2 s/bain, 2 stat., 2 s/bain, patio, ensol., 450-677-4694
LONGUEUIL, 4/2, pour septennaire, av. 1480-1490 Beauport, 610\$, 450-677-4694
LONGUEUIL, 4/2 chauffé, au 28e, près Cégep, électros fournis, frais peint, 575\$, 450-670-6352, 450-651-0277
LONGUEUIL, 4/2 rénové avec goût, chauffé, eau chaude, les entrées, 2e, balcon face parc, occupation disutable, 690 \$, 514-246-0037
LONGUEUIL, 4/2-5/2 chauffés, 785\$, 785\$, Prés Centre Wal-Mart, 514-607-1940 appartements-mondrian.com
LONGUEUIL, secteur Pratt & Whitney, demi s/sol, 3/2, clair, rénové, meublé, électros, non fumeur, idéal personne retraitée. Proprio occupé. 550 \$. Libre, 450-442-0853
ST-LAMBERT, 165 De Navarre, 3/2, 620 \$, 4/2, 760 \$, pl. bois, chauffé, éclairé, propre, bain, poss. stat. int., asc., buanderie, concierge, 514-808-1295
ST-LAMBERT, 3/2, 4/2, chauffé et élect. incl., foyer, chaff., 700\$, 850\$, piscine, tennis, 450-466-9377
STE-JULIE, secteur Hauts Bois, 5/2 délt., 2 ch., gar., libre Imm., 1100\$, 414-655-4365

135 LAVAL RIVE-NORD

BLAINVILLE, grand condo 4/2, bois franc, 750 \$
MASQUÉ, immense 4/2 sur 2 étages, style maisonnel 1350 pi car, pl. bois, 875 \$
BOIS-DES-FLOIR très grand condo 4/2, foyer, pl. bois 850\$
MASQUÉ, luxeux 3/2, flambant neuf, 575 \$
 www.loyeur.ca 514-771-5454 3102
BORD EAU, Pont-Viau, 3/2, 4/2, poêle, frigo, piste cyclable, futur métro 450-663-7678
CENTROPOLIS, à Laval, 4/2 style condo, emplacement exceptionnel, const. béton, pl. bois, stat. int., 875\$ et plus 450-686-4100 avant 19h.
COMPLEXE HAVRE DES ÎLES Comedey, 3/2-4/2-5/2
 Bord de l'eau. Chauffés et éclairés, piscines, stationnement, tennis, dépanneur, salon de coiffure. 450-688-6938
DEUX-MONTAGNES, bord eau, condo 4/2, pl. bois, foyer 6/2, 600 \$, a/c, foyer, lazes, béton, grand balcon, 1190 \$, insu., fait voir. 514-777-2528
ILE PATON, bord de l'eau, vue imprenable, immense 4/2, foyer, garage, bois franc, 1250 \$, www.loyeur.ca 514-771-5454 3102
ILE PATON, immeuble au bord de l'eau, 4/2, pl. bois, grand balcon, 1190 \$, chauffage, élect, eau chaude 925 \$, www.loyeur.ca 514-771-5454 3102
STE-DOROTHÉE grand condo 4/2 foyer, pl. bois, 1er 800\$ DUVENNA 1/2 style condo, pl. bois, beau, 450-677-7708, www.loyeur.ca 514-771-5454 3102
STE-DOROTHÉE, Maison de ville, Aut. 13/ boulevard. 2 ch. s/eau, s/bain, mezz. garage, sept., 127

Offres d'emploi

331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGERIE
331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGERIE
RÉPARTITEURS Temps plein / partiel
Expérience ou non • Mature / Bilingue
Informatique de base
Région Aéroport/Cote de Liesse
Fax: (514) 526-0264 • etarondo@secpro.com
www.secpro.com

340 EMPLOIS DIVERS

CLINIQUE vétérinaire cherche personne bilingue. Travail général. 514 733-9461
COMPAGNIE De cosmétique à St-Laurent recherche un(e) commis d'entretien-temps plein, fax CV 514-856-7499
LE nouveau centre de sport Club Sportif Côte de Liesse est à la recherche d'individus motivés pour remplir les postes suivants:

348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI TRAVAIL SANS FRONTIÈRES
Méthode de groupe intensive (3 sem.)
Techniques et outils efficaces (appels aux employeurs, rencontres d'information, préparation à l'entrevue, structure du CV)
Admissibilité: objectif d'emploi clair et réaliste, s'exprimer couramment en français, disponible 3 semaines à temps plein.
Service gratuit - financé par Emploi-Québec
Pour information 514-499-0606

Les Auberges du cœur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559
LES JEUNES QUI Y ENTRENENT S'EN SORTENT!

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI TRAVAIL SANS FRONTIÈRES
Méthode de groupe intensive (3 sem.)
Techniques et outils efficaces (appels aux employeurs, rencontres d'information, préparation à l'entrevue, structure du CV)
Admissibilité: objectif d'emploi clair et réaliste, s'exprimer couramment en français, disponible 3 semaines à temps plein.
Service gratuit - financé par Emploi-Québec
Pour information 514-499-0606

Services personnels

401 SOUHAITS, ÉVÈNEMENTS
FRANÇOIS mon amour merci pour 20 ans de bonheur. À toi pour toujours Luc
406 LIGNES DE RENCONTRES
DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit
Appelez MAINTENANT GRATUITEMENT afin de contacter instantanément de formidables personnes pour de torrides conversations individuelles.
514.840.2999. Intéressez le code 150. Plus de 3500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix. L'Echange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. *Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

445 STUDIOS DE MASSAGE
40 ANS, Chanel corps brûlant belle diabolisse aux mains de fée. A/C 514 969-9989
NOUVELLE venue, 19 ans. Incroyable ♥ 514 523-3025
MARIE, massage sensuel, blonde 514 585-1764
SUNNY une douce et sensuelle touche 514 655-9097
VRAI massage par homme. Louis 514 527-6686
SOPHIA, 26 ans, audacieuse et gourmande, 450-466-8601
BELLE BLONDE! Incroyablement bon, a/c. 450 678-2552
JOLIE petite chinoise, massage doux privé 514-836-2186
CARO te reçoit en privé. Massage sensuel 514 725-6067

420 ACTIVITÉS SOCIALES
CÉLIBATAIRES! MÉCHOUI DE LA FÊTE DU TRAVAIL! 2 au 5 septembre
Feu de camp, groupe, Locust, activités de plein air... et plus! 3 nuits, 9 repas
À partir de 136\$ + tx/pers. L'interv.: 819-326-4069 www.intervall.qc.ca

440 ESCORTES, RENCONTRES
JOLIE JULIE - Vieux-Longueuil Te reçoit lun. au ven. Qualité et discrétion. (450) 646-9534
AGENCE SOIF DE PLAISIR Jeunes filles 18+, sexy et actives, rive-sud, 514-916-6619.
FEMME TRÈS JOLIE Te reçoit, 60 \$, 514 933-1866
DOUCES COMPLICES Centre-ville 514-914-1146
AGENCE Les Divas, 24 h, 7/7 514-893-3692 - 450-646-2226
JULIE transsexuelle ♥ douce et charnelle 514-527-2926

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
1) Main droite du peintre plus petite.
2) Son coudes droit différent.
3) Une semelle de chaussure incomplète.
4) Un pinceau plus long.
5) Position du pied arrière du cheval.
6) Les racines de l'arbre de droite.
7) Horizon incomplet derrière l'arbre de droite.
8) Écorce de l'arbre du milieu complétée.

SUITE des petites annonces pour les rubriques PROPOSITIONS D'AFFAIRES et AVIS dans le cahier AFFAIRES page 2

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
1) Main droite du peintre plus petite.
2) Son coudes droit différent.
3) Une semelle de chaussure incomplète.
4) Un pinceau plus long.
5) Position du pied arrière du cheval.
6) Les racines de l'arbre de droite.
7) Horizon incomplet derrière l'arbre de droite.
8) Écorce de l'arbre du milieu complétée.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
1) Main droite du peintre plus petite.
2) Son coudes droit différent.
3) Une semelle de chaussure incomplète.
4) Un pinceau plus long.
5) Position du pied arrière du cheval.
6) Les racines de l'arbre de droite.
7) Horizon incomplet derrière l'arbre de droite.
8) Écorce de l'arbre du milieu complétée.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES
1) Main droite du peintre plus petite.
2) Son coudes droit différent.
3) Une semelle de chaussure incomplète.
4) Un pinceau plus long.
5) Position du pied arrière du cheval.
6) Les racines de l'arbre de droite.
7) Horizon incomplet derrière l'arbre de droite.
8) Écorce de l'arbre du milieu complétée.

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHÉNIE
La schizophrénie Ça se dit, ça se vit!
(514) 251-4000 # 3400 1 866 888-2323 www.schizophrenie.qc.ca

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Hydro Québec
APPELS DE SOUMISSIONS
Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise: www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants:
Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

Régime complémentaire de retraite des employés de J.B. Lefebvre Ltée (Numéros d'enregistrement RRQ 20907 / ARC 0214239)
Avis concernant le projet d'entente d'attribution de l'excédent d'actif
Le régime de retraite ci-haut mentionné a été terminé le 5 octobre 2004. À cette date, conformément au rapport de terminaison, le régime présente un excédent d'actif.
L'employeur a soumis un projet d'entente relativement à l'attribution de l'excédent d'actif.
Vous êtes invités, si vous croyez avoir des droits au titre du régime, à les faire valoir auprès du comité de retraite et, dans la mesure où vous avez pu justifier de vos droits, à consulter le projet d'entente au bureau du comité, ou à lui en demander copie et, le cas échéant, à faire connaître votre opposition par écrit au comité dans les 60 jours du présent avis, à l'adresse suivante:
Madame Denise Gagnon, 2769, Baldwin, Montréal (Québec) H1L 5B3
Veuillez noter qu'aux fins de la présente, doivent être considérés comme participants ou bénéficiaires du présent régime, ceux dont les droits au titre du régime ont été acquittés, avant le 1er janvier 1990, par le biais d'un contrat constitutif de rente conclu avec un assureur, et ceux qui, désignés comme bénéficiaires aux termes d'un tel contrat, conservent encore des droits en vertu de ce contrat.
Le comité de retraite 3340951

Régime complémentaire de retraite des employés de J.B. Lefebvre Ltée (Numéros d'enregistrement RRQ 20907 / ARC 0214239)
Avis concernant le projet d'entente d'attribution de l'excédent d'actif
Le régime de retraite ci-haut mentionné a été terminé le 5 octobre 2004. À cette date, conformément au rapport de terminaison, le régime présente un excédent d'actif.
L'employeur a soumis un projet d'entente relativement à l'attribution de l'excédent d'actif.
Vous êtes invités, si vous croyez avoir des droits au titre du régime, à les faire valoir auprès du comité de retraite et, dans la mesure où vous avez pu justifier de vos droits, à consulter le projet d'entente au bureau du comité, ou à lui en demander copie et, le cas échéant, à faire connaître votre opposition par écrit au comité dans les 60 jours du présent avis, à l'adresse suivante:
Madame Denise Gagnon, 2769, Baldwin, Montréal (Québec) H1L 5B3
Veuillez noter qu'aux fins de la présente, doivent être considérés comme participants ou bénéficiaires du présent régime, ceux dont les droits au titre du régime ont été acquittés, avant le 1er janvier 1990, par le biais d'un contrat constitutif de rente conclu avec un assureur, et ceux qui, désignés comme bénéficiaires aux termes d'un tel contrat, conservent encore des droits en vertu de ce contrat.
Le comité de retraite 3340951

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Choisir l'ouverture MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale martine.lacroix@lapresse.ca
Donneur : Sud
Vulnérabilité : Nord/Sud
NORD
RV 10 6
QUEST
A 9 A 8 6 V 9 6 3 D 8 6 5
EST
8 4 RD 9 7 5 3 R 7 4 2 3
SUD
D 7 5 3 2 V 10 4 2 A D 10 5
Les enchères:
QUEST NORD EST SUD
Passe 1 ♣ 2 ♥ 2 ♠
Passe 6 ♠ Tous passent
Entame : L'As de coeur.

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS
BÉLANGER, Lina
BÉRUBÉ, Eugénie
DÉCARY LAVIGNE, Marie-Marthe
DESROSIERS (Olivier), Marthe
DURAND, Corona, s.s.a.
ELLEFSEN, Sojia
FAUST, Gérard
FERLAND (Vaquier), Lucienne
GALIPEAU, Pierre
GAUTHIER, Antoine
GRENIER (Vadnais), Réjane
LAVOIE (Hortie), Marie-Rose
LEDUC, René
LOISELLE, Paul E.
MAHER, Cécile
MARTEL (Millier), Marguerite
MATERAZZO, Abbé Aldéric
NACAWA, Albert
PACHKOVSKY
PINET (Robichaud), Angéline
RICHER (née Gagnon), Pauline
ROBITAILLE, Louis-Aimé
ROMPRÉ-BLAIS, Gabrielle
SCALA, Antoine Nicolas
TREMBLAY (Langelier), Alma
VALLÉE, Arthur

DÉCARY LAVIGNE, Marie-Marthe
1914 - 2005
À Montréal, le 29 août 2005, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Marie-Marthe Lavigne, épouse de feu Jean-Gustave Décary. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Jocelyne, Andréa, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs Lilianne et Jacqueline, ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire URGEL BOURGIE
745, rue Crémazie Est, Montréal
www.urgelbourgie.com
Les funérailles auront lieu le vendredi 2 septembre à 10 h en l'église La Visitation. Heures des visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et vendredi dès 8h30.

DESROSIERS (née Olivier), Marthe
1923 - 2005
À Montréal, le 29 août 2005, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Marthe Desrosiers née Olivier, épouse de feu Gaston Desrosiers. Elle laisse dans le deuil ses enfants Christine (Sylvain Ménard), Serge, ses petits-enfants Julien, Fanny et Alexanne ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Elle sera exposée au complexe funéraire
YVES LÉGARE inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
(Le cimetière Près du Fleuve)
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
le vendredi 2 septembre 2005 à compter de 19 h suivi d'une réunion de prières qui sera célébrée à 20 h 30 en la chapelle du complexe funéraire.

DURAND, Corona, s.s.a.
S. Marie-Marcel-du-Sacré-Coeur s.s.a.
À l'hôpital de Verdun, le 29 août 2005, à l'âge de 89 ans, est décédée Soeur Corona Durand, originaire de St-Edmond (Berthier). Elle était la fille de feu Philippe Durand et de feu Rosilda Durand. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, son frère Aram Durand, son beau-frère Albert Bellemare ainsi que plusieurs neveux et nièces, d'anciennes élèves et de nombreux amis. Elle sera exposée à la
Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne
Pavillon Sainte-Anne
745, avenue Esther-Blondin (18e av.)
Lachine
le 1er septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Il y aura Célébration de la Parole à 19 h 30 au salon funéraire. Les funérailles auront lieu en la chapelle de la Maison mère le 2 septembre 2005 à 10 h 15. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

BÉLANGER, Lina
1952 - 2005
Lina nous a quittés le vendredi 26 août 2005. Elle laisse dans le deuil sa mère Mme Thérèse Bélanger, son frère Marcel (Manon Livernois), Annie, Pierre-Marc, son filleul Félix, sa tante Reina, la famille Serge Jalbert, sa belle-mère Mme Jeanne D'Arc Bélanger, cousins, cousines et de nombreux amis. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre à 15 h en l'église St-Bernardin de Sienna, 7979, 8e Avenue, Montréal. La famille recevra les condoléances à l'église dès 14 h. Suite aux excellents soins reçus, vos dons seraient grandement appréciés pour la Maison Victor Gadbois ou pour la Fondation Saku Koivu de l'hôpital Général de Montréal. Direction:
Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778

BÉRUBÉ, Eugénie
1940 - 2005
À Laval, le 29 août 2005, à l'âge de 65 ans, est décédée madame Eugénie Bérubé. Elle laisse dans le deuil ses enfants Eugénie (Richard), Eugène (France), Richère (Claude), Tana (André), Richer (Josée), Lafèche (Mélissa), Raphaël (Annie), Fléchane (Martin), Déitan (Marie-Hélène) et Providence (Jean-Michel), ses 17 petits-enfants et petites-filles, sa mère Antoinette Bérubé, ses frères et sœurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amies. La famille recevra les sympathies au complexe funéraire
URGEL BOURGIE
2500, Av. des Perron Auteuil, Laval
www.urgelbourgie.com
le jeudi 1er septembre 2005 de 17 h à 21 h. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation canadienne de l'Anémie aplasique serait apprécié. "Maman, nous te souhaitons Bonne Route dans ta nouvelle destinée avec tout notre amour."

ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte de sa vie, laisse derrière elle ses deux enfants et petits-enfants, de nombreux amis ainsi qu'un héritage humaniste qui traverse frontières et océans.
Maman, nous t'aimons tellement!
Kim et Bjerk
La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre 2005 de 13 h à 17 h, au salon de la
Maison funéraire Trudel
214, rue Principale, Saint-Sauveur

ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte de sa vie, laisse derrière elle ses deux enfants et petits-enfants, de nombreux amis ainsi qu'un héritage humaniste qui traverse frontières et océans.
Maman, nous t'aimons tellement!
Kim et Bjerk
La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre 2005 de 13 h à 17 h, au salon de la
Maison funéraire Trudel
214, rue Principale, Saint-Sauveur

ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte de sa vie, laisse derrière elle ses deux enfants et petits-enfants, de nombreux amis ainsi qu'un héritage humaniste qui traverse frontières et océans.
Maman, nous t'aimons tellement!
Kim et Bjerk
La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre 2005 de 13 h à 17 h, au salon de la
Maison funéraire Trudel
214, rue Principale, Saint-Sauveur

ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte de sa vie, laisse derrière elle ses deux enfants et petits-enfants, de nombreux amis ainsi qu'un héritage humaniste qui traverse frontières et océans.
Maman, nous t'aimons tellement!
Kim et Bjerk
La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre 2005 de 13 h à 17 h, au salon de la
Maison funéraire Trudel
214, rue Principale, Saint-Sauveur

ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte de sa vie, laisse derrière elle ses deux enfants et petits-enfants, de nombreux amis ainsi qu'un héritage humaniste qui traverse frontières et océans.
Maman, nous t'aimons tellement!
Kim et Bjerk
La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre 2005 de 13 h à 17 h, au salon de la
Maison funéraire Trudel
214, rue Principale, Saint-Sauveur

ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte de sa vie, laisse derrière elle ses deux enfants et petits-enfants, de nombreux amis ainsi qu'un héritage humaniste qui traverse frontières et océans.
Maman, nous t'aimons tellement!
Kim et Bjerk
La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre 2005 de 13 h à 17 h, au salon de la
Maison funéraire Trudel
214, rue Principale, Saint-Sauveur

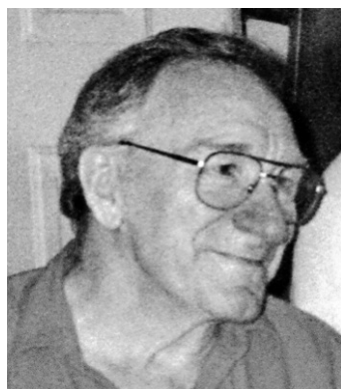
ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte de sa vie, laisse derrière elle ses deux enfants et petits-enfants, de nombreux amis ainsi qu'un héritage humaniste qui traverse frontières et océans.
Maman, nous t'aimons tellement!
Kim et Bjerk
La famille recevra les condoléances le vendredi 2 septembre 2005 de 13 h à 17 h, au salon de la
Maison funéraire Trudel
214, rue Principale, Saint-Sauveur

ELLEFSEN, Sojia
1949 - 2005
Sonja Ellefson s'est éteinte à 56 ans, suite à un combat de six mois contre le cancer du poumon qui n'a fait aucuns quartiers. Animée d'une vibrante passion pour la vie, elle n'a rien concédé à sa maladie. Son ardeur et sa volonté de vivre étaient si puissantes qu'elle nous a enseigné l'amour de l'existence. Sonja a rédigé le dernier chapitre de son histoire avec la même force que tous les autres qui ont ponctué sa vie. Elle nourrissait un appétit sans borne pour l'amitié, la liberté et la dignité. Elle est partie à l'aventure au péril de sa vie à maintes reprises. Elle s'est battue pour les droits de la personne au Rwanda où elle y a presque laissé sa vie. Elle a aidé à reconstruire des villages dans les Balkans et elle a travaillé en faveur de la démocratie en Bosnie. De plus, le Gouvernement du Canada l'a honoré pour son dévouement pour la Paix, une cause parmi les plus nobles auxquelles elle prêtait volontiers son secours. Sonja a servi ses concitoyens durant 21 ans aux Services Correctionnels du Canada et, jusqu'à tout récemment elle devait occuper la fonction de Directrice de scrutin dans la circonscription d'Argenteuil. Sonja, architecte



Décès, prières, remerciements

900 **Pages annonces**
cyberpresse.ca/necrologie

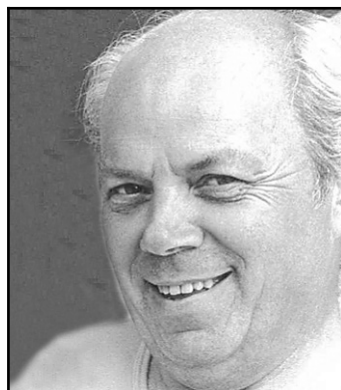


**VALLÉE, Arthur
MR. COMPRESSEUR
1943 - 2005**

À Ste-Julie, le 26 août 2005, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Arthur Vallée, époux de feu Henriette Pitre. Il était le fils de feu Odina Vallée et de feu Yvonne Caouette. Il laisse dans le deuil ses nombreux frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au complexe funéraire

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
(Le cimetière Près du Fleuve)
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

Heures de visites: le samedi 3 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et dimanche à compter de 9 h suivi d'une réunion de prières qui sera célébrée à midi en la chapelle du complexe funéraire.



**LOISELLE, Paul E.
1920 - 2005**

À Magog, le 30 août 2005, est décédé Paul E. Loisel, à l'âge de 85 ans, époux d'Aline Marsolais, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog
Jean-Pierre Morin (Directeur)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Courriel: ledoux@netrevolution.com

le jeudi 1er septembre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles auront lieu le vendredi 2 septembre à 11 h à l'église St-Patrice de Magog et de là au crématorium. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Luc (Danielle de Falkenstein), Claire (Marcel Thériault), Denise (Denis Le Jour), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, frère, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

À la mémoire de

C'est avec une grande tristesse que l'Industrielle Jason Canada Ltd annonce le décès de notre Vice-Président,

M. Albert Nacawa,

le 29 août 2005, après avoir montré beaucoup de courage dans sa lutte contre le cancer.

Son esprit d'entreprise va beaucoup nous manquer. Nous sommes de tout coeur, en pensées et en prières, avec sa famille dans ces moments difficiles.

Industrielle Jason Jason Industrial



**ROMPRÉ-BLAIS, Gabrielle
1926 - 2005**

Au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, le 27 août 2005, est décédée à l'âge de 79 ans, Mme Gabrielle Rompré-Blais, épouse de Yves Blais, demeurant à Shawinigan. La famille accueillera parents et ami(e)s aux salons funéraires

Oscar St-Ours ltée
2203, avenue Champlain
Shawinigan (Québec), G9N 2L5

le vendredi 2 septembre 2005 à partir de 19 h jusqu'à 22 h, samedi, jour des funérailles, à partir de 10 h. La liturgie de la parole aura lieu aux salons Oscar St-Ours ltée à midi. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Joseph de Shawinigan immédiatement après la liturgie.

L'ont précédée, son père et sa mère, Napoléon Rompré et Eulalie Baril, sa sœur, Thérèse (feu son époux Fernand Trottier et feu leur fille Gisèle Trottier), son frère Roland. Elle laisse dans le deuil son époux, Yves Blais, ses enfants: Mireille, Jean-Yves (Line Massé), Sylvie (Jim Lacey), Andrée et son neveu Jean Trottier (Angela Lopez); ses petits-enfants: Caroline, Julie et Mélanie Blais, ainsi que Stéphanie et Mélissa Trottier, ses frères: Melville Rompré (Marie-Berthe Massicotte); Henri Rompré (Georgette Labrecque) et la mère de ses enfants, feu Marcelle Rivard; Jean-René Rompré (Gisèle Blais) et leurs enfants, ses belles-sœurs et beaux-frères: Laurette Blais (feu Aubert Montgrain); Marcel Blais (Juliette Tanguay); Roch Blais (feu Madeleine Aubry) et sa belle-sœur Marthe Aubry; feu Claude Blais (Monique Paquet) et la mère de ses enfants, Rollande Cadot; Gérard Blais (Danielle Martineau) et la mère de ses enfants, Anita Leduc; Jean Blais (Bibianna Boisvert); Gilles Blais (Colette Dubois); Gisèle Blais (Jean-René Rompré); Gaston Blais (Jocelyne Mast et leur fille Marie-France); Suzanne Dorais et leurs enfants, Josée, Andrée et Lucie Blais; Andrée Blais (Réel Guilbert), plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux(ses) ami(e)s. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Si désiré, condoléances par télécopieur: 819-536-425. Renseignements: 819-536-3717

FAUST, Gérard

1929 - 2005
À Châteauguay, le 28 août 2005, à l'âge de 75 ans, est décédé Gérard Faust, époux de Muguette Duhamel. Outre son épouse, il laisse aussi dans le deuil ses enfants: Danielle (Langis Rioux), Ivan (Marie Thibodeau), Stéphane (Yolande Lécuyer), Bruno (Sandrine Mayeu) et Isabelle (Mario Colpron), ses onze petits-enfants et une arrière-petite-fille, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au salon

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
123, rue Maple
Châteauguay

le jeudi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Funérailles en l'église Ste-Marguerite d'Youville, 8 Rainville, angle St-Jean-Baptiste, Châteauguay, le vendredi 2 septembre à 11 h. Au lieu de fleurs, des offrandes de messes en sa mémoire seraient appréciées.

GAUTHIER, Antoine

1914 - 2005

À Montréal, le 26 août 2005, est décédé Antoine Gauthier, époux de Gabrielle Amos. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa sœur Yvonne Brossard, son beau-frère, ses deux belles-sœurs ainsi que ses nombreux neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le jeudi 1er septembre 2005 à 14 h en l'église Saint-Pascal-Baylon, 6570, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal et de là, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de sépulture.

Direction funéraire
Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité

GRENIER (Vadnais), Réjane

1931 - 2005

À Montréal, le 23 août 2005, à l'âge de 74 ans, est décédée Réjane Grenier. Elle laisse dans le deuil ses quatre enfants Carole (Yvon), Denis (Merly), Alain (Nicole) et Guy (Lucie), ses neuf petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances à la chapelle La Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges au 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal, le samedi 3 septembre 2005 à 13 h suivi des funérailles à 14 h. Direction funéraire:

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité



**MAHER, Cécile
1924 - 2005**

À l'hôpital Cité de la Santé, le 27 août 2005, à l'âge de 81 ans, est décédée paisiblement Cécile Maher. Elle laisse dans le deuil son époux Harry Roetzschke, ses filles Ginette Langlois (Gérard Renaldi), Mireille Langlois (Georges Massol), sa belle-fille Sylvia Roetzschke (Barry Rabinovitch), ses petits-enfants Jean-Sébastien, Raymond, Leandra et Daisy, sa sœur Yvonne Boutet et son frère Pete Maher (Isabel), beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h en la chapelle du Mausolée. La famille tient à remercier le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé de Laval pour leur soutien, leur chaleur et le respect de la dignité humaine. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'hôpital Cité de la Santé soins palliatifs seraient appréciés.

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h en la chapelle du Mausolée. La famille tient à remercier le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé de Laval pour leur soutien, leur chaleur et le respect de la dignité humaine. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'hôpital Cité de la Santé soins palliatifs seraient appréciés.

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h en la chapelle du Mausolée. La famille tient à remercier le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé de Laval pour leur soutien, leur chaleur et le respect de la dignité humaine. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'hôpital Cité de la Santé soins palliatifs seraient appréciés.

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h en la chapelle du Mausolée. La famille tient à remercier le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé de Laval pour leur soutien, leur chaleur et le respect de la dignité humaine. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'hôpital Cité de la Santé soins palliatifs seraient appréciés.

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h en la chapelle du Mausolée. La famille tient à remercier le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé de Laval pour leur soutien, leur chaleur et le respect de la dignité humaine. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'hôpital Cité de la Santé soins palliatifs seraient appréciés.

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée à 20 h en la chapelle du Mausolée. La famille tient à remercier le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé de Laval pour leur soutien, leur chaleur et le respect de la dignité humaine. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'hôpital Cité de la Santé soins palliatifs seraient appréciés.

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778



**FERLAND (Vaquier), Lucienne
1904 - 2005**

À St-Hyacinthe, le 24 août 2005, à l'âge de 100 ans et 11 mois, est décédée Mme Lucienne Vaquier, veuve de M. Arthur Ferland. La défunte laisse dans le deuil ses deux filles: Andrée (Gilles Monette) de St-Basile-le-Grand, Lise (Jean Marsolais) de Joliette ainsi que sa petite-fille Marie-Élise Cordeau (André Descaries), son neveu Réal Gosselin (Fleurte Langlois), ses petits-neveux et petites-nièces. Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre 2005 à 11 h en l'église Christ-Roi, 320, Concorde Nord, suivies de l'inhumation. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont (radi-oncologie) seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la

Résidence funéraire Mongeau
1115, Girouard Ouest
St-Hyacinthe
Réseau Dignité

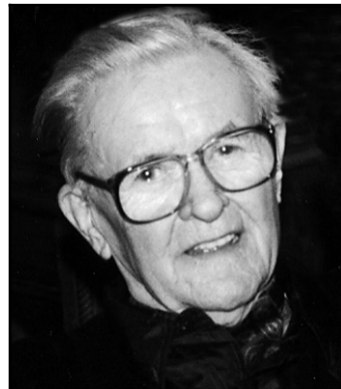


**LAVOIE (Hortie), Marie-Rose
1918 - 2005**

Au C.H.S.L.D. St-Jovite, le 29 août 2005, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Marie-Rose Hortie, épouse de feu Jean-Noël Lavoie. Elle laisse dans le deuil sa fille Mireille (Jean-Paul), son fils feu Gilles, ses petits-enfants Juliana et Gilles Etienne, son frère Gérard (Jeanne), ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Elle sera exposée le jeudi 1er septembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le vendredi à compter de 9 h 30, au salon

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
14370, boul. Pierrefonds
Pierrefonds

Les funérailles auront lieu le vendredi 2 septembre 2005 à 11 h en l'église Ste-Genevieve, 16037 boul. Gouin Ouest, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Remerciements spéciaux au personnel du C.H.S.L.D. St-Jovite.



LEDUC, René

La famille Leduc a le regret de vous faire part du décès de René Leduc, décédé le 28 août 2005, à l'Hôpital de Ste-Anne de Bellevue à l'âge de 89 ans. Il était l'époux de feu Ursule Le Gresley. Il laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Lise Fortin), Madeleine, Renée (Jean-Hugues Brousseau) et Nicole; ses petits-enfants: Cléo, Chelène, Julie, Laurence, Vincent, Maxime et Marie-Pier; un arrière-petit-fils Alexi ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il sera exposé à

La coopérative funéraire de l'Outaouais
134, rue Alexandre, Thurso
(Salon J.H. Villeneuve)

le vendredi 2 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h puis le samedi 3 septembre à compter de 9 h 30. Le service religieux suivra à 11 h en l'église St-Jean L'Évangéliste de Thurso.

Pour renseignements: 819-568-2425
Télécopieur: 819-568-2426
ou cfam@cfo.coop

Des dons à la Banque de cerveau du Centre de recherche de l'Hôpital Douglas 6875, boul. La Salle, Montréal Qc. H4H 1R3. Remerciements au personnel de 4eA de l'Hôpital Ste-Anne de Bellevue.



PINET (née Robichaud), Angéline

Native du Nouveau-Brunswick, est décédée à Montréal, entourée de l'amour de ses enfants, le 28 août 2005 à l'âge de 78 ans Mme Angéline Robichaud, épouse de feu Joseph Pinet. Elle laisse dans le deuil ses enfants Robert (Carolyn), Marcia (Denis Labelle), Diane (Cesar Boesten) et Denis (Lucie Tremblay), ses petits-enfants Kristen, Daniel, Frédérique-Kyomie, Claude, Marie, Josée, Anne, Alicia, Nicolas, Valérie, Gabrielle et Eric. Elle laisse également derrière elle son frère Dosthée, sa sœur Lucille, les membres de sa belle-famille Maria, Evangéline, Corinne, Germaine (Albénie), Thérèse Robichaud, Réjeanne, Thérèse Thériault, Soeur Marie-Josée ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis. Les visites auront lieu au

Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources, D.D.O.
514-685-3344

www.rideau@arbornemorial.com
le jeudi 1er septembre 2005 de 14 h à 19 h 30. Une liturgie de la Parole suivra immédiatement à la chapelle du salon.

Un service funéraire aura lieu à l'église St-Augustin de Paquetville, N.B. le samedi, 3 septembre 2005 à 13 h.

Au lieu de fleurs, des dons en sa mémoire à la fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

RICHER (née Gagnon), Pauline

1955 - 2005

À Lorraine, le 29 août 2005, à l'âge de 50 ans, est décédée Mme Pauline Gagnon, épouse de M. Donald Richer. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Philippe (Florence), Alexandre, Nicolas (Catherine), sa petite-fille Alizée, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire régional Guay inc.
418, boul. Labelle
(angle autoroute 640)
Rosemère

Une réunion de prières aura lieu le vendredi 2 septembre à 11 h. Heures des visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et vendredi dès 9 h.

ROBITAILLE, Louis-Aimé

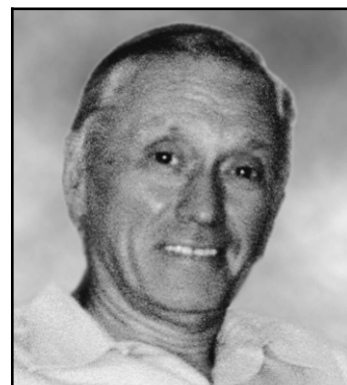
1917 - 2005

À Montréal, le 24 août 2005, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Louis-Aimé Robitaille. Il laisse dans le deuil ses nièces Monique, Ghislaine, Diane, Rose-Marie, les enfants de celles-ci et plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE

6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Une liturgie de la parole aura lieu le vendredi 2 septembre à 19 h 30 en la chapelle du Complexe. Heures de visites vendredi dès 18 h.



**SCALA, Antoine Nicolas
1922 - 2005**

À Montréal, le 26 août 2005, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Antoine Nicolas Scala, époux de Mme Concettina Porretta. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Tony, Richard (Patricia), Brigitte (Van) et Steve, ses petits-enfants, Eric (Julie), Genevieve, Caroline, Lora-Manie et Kevin-James, ses arrière-petits-enfants, Naomie et Anne, sa sœur Tecla et son frère Maurice (Jeannette), sa belle-sœur Monique et son neveu Eric, sa belle-sœur Muryel, et plusieurs autres parents et amis. M. Scala était bien connu du milieu des affaires et du cyclisme. Selon ses vœux, il n'y aura pas d'exposition. La famille désire remercier particulièrement l'unité des soins palliatifs et 4-D de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal et le docteur Louis Venne. Des dons à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, 5400, boul. Gouin Ouest, Montréal, H4J 1C5, seraient appréciés par la famille. Que son âme veuille sur nous ! Direction:

URGEL BOURGIE

TREMBLAY (née Langelier), Alma
À Pointe-aux-Trembles, le 29 août 2005, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Alma Langelier, épouse de feu Albert Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses fils Raymond et Serge, ses frères François (Gisèle), Maurice (Jacqueline) et Charles (Pauline), ses sœurs Gabrielle (feu Marcel Tourangeau) et Rachel (feu André Proulx), neveux, nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera à la chapelle du complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

12415, Sherbrooke Est, P.-A.-T.
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 1er septembre dès 13 h. Une réunion de prières sera célébrée à 14 h, en présence des cendres. Suivra l'inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise.